

Air Conditioning  
Cooling



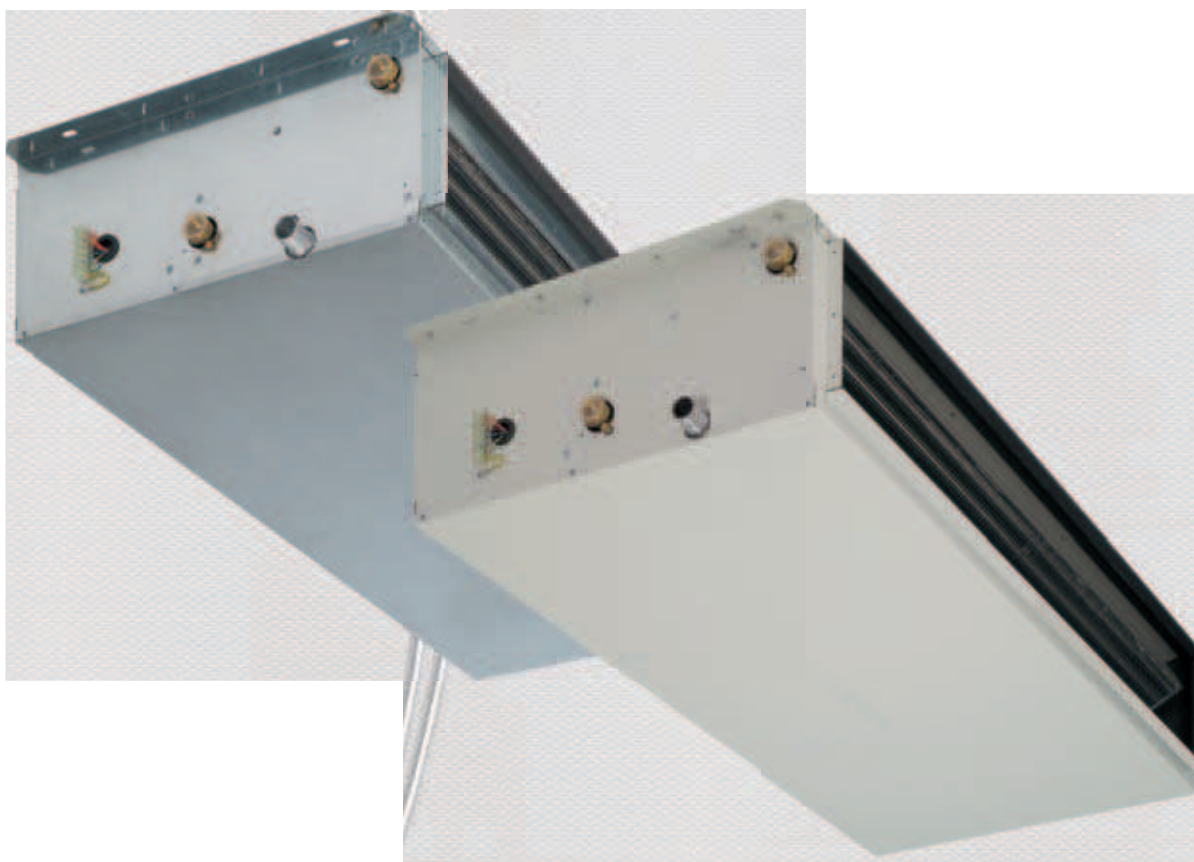
Heating  
Ventilation

**Voor een professionele aanpak**  
**HVAC ventilatorconvectoren**

**Type UTX**

**Type UTX-UTX/VMB (EC - Ventilatoren)**

**2-pijps uitvoeringen**



## Canalizzabili Piatte/Ribassate Terminal units Slim/Reduced



Queste unità sono realizzati con SST Technology: tecnologia con i pannelli autoportanti (self-supporting panels), senza telaio e senza ponti termici.  
These units are realised with SST Technology: technology with self-supporting panels, without frame and without thermal bridges.

Unità consigliata per Pressioni statiche utili fino a 100 Pa  
Unit recommended for external static pressure up to 100 Pa

## DESCRIZIONE UNITÀ STANDARD/TRADIZIONALE

### CASSA DI COPERTURA (AMPIA GAMMA)

Cassa di copertura (= Struttura portante) in lamiera di forte spessore resistente alla ruggine, corrosione, agenti chimici, solventi, alifatici, alcoli. Pannelli autoportanti e smontabili, con fori (asole) per il fissaggio a soffitto/muro ricavati direttamente sulla cassa di copertura. Pretranci e fori predisposti per configurare l'unità come richiesto, per l'installazione degli accessori previsti, per l'uscita degli attacchi idraulici a sinistra o a destra, per la reversibilità dell'unità sul luogo di installazione. Assemblaggio con viti autofilettanti per una rapida, totale e facile ispezionabilità/manutenzione. Dimensioni contenute, ingombri ottimizzati. Disponibile ampia gamma di versioni orizzontali e verticali. Casse di copertura disponibili:

- **Z : Semplice pannello in lamiera zincata** + Isolamento termoacustico interno (classe M1) delle parti a contatto con la batteria.
- **P : Semplice pannello in lamiera preverniciata** colore bianco RAL 9002 + Isolamento termoacustico interno (classe M1) delle parti a contatto con la batteria.
- **K : Doppio pannello (sandwich 20 mm)** lamiera interna zincata + isolamento in Fibra vetro + lamiera esterna preverniciata colore bianco RAL 9002.

### BACINELLA RACCOGLICONDENSA (A DOPPIA INCLINAZIONE)

Bacinella raccoglicondensa a doppia inclinazione per garantire una ottimale evacuazione della condensa, provvista di scarico (standard sullo stesso lato degli attacchi idraulici) + isolamento termico esterno (classe M1).

### SCAMBIATORE DI CALORE (BATTERIA AD ACQUA)

Batteria di scambio termico ad alta efficienza (**Alette Turbolenziate** con alto N° di Reynolds) in tubo di rame ed alette di alluminio bloccate mediante espansione meccanica.

Attacchi batteria dotati di sistema antitorsione, valvole sfianto aria manuali, valvole svuotamento acqua manuali (No valvole per versioni "K"). Standard attacchi a destra; su richiesta (senza sovrapprezzo) attacchi a sinistra, in ogni caso facile reversibilità in cantiere.

N° 1 batteria per impianto a 2 tubi; N° 2 batterie per impianto a 4 tubi. Batterie collaudate alla pressione di 30 Bar, idonee per funzionamento con acqua fino alla pressione max di 15 Bar.

Le batterie sono idonee per funzionamento con acqua calda (caldaia), acqua a bassa temperatura (caldaia a condensazione, pannelli solari, pompa di calore, ecc.), acqua surriscaldata (processi industriali e/o gruppi termici acqua surriscaldata), acqua fredda (chiller e/o processi industriali), acqua addizionata con glicole.

- Taglie con batteria 3R, normalmente usate per il raffreddamento con trattamento di tutta aria interna di ricircolo
- Taglie con batteria 4R, normalmente utilizzate per il raffreddamento con trattamento di tutta (o parziale) aria esterna di rinnovo, nei casi in cui sia richiesta una elevata azione di deumidificazione, idonee anche per funzionamento in sistemi district-cooling con elevati  $\Delta T$  acqua.

### GRUPPO VENTILANTE (VENTILATORE CENTRIFUGO A 3 VELOCITÀ)

Gruppo ventilante costituito da 1, 2 o 3 ventilatori centrifughi a doppia aspirazione con ventole in alluminio (a pale curve avanti) direttamente accoppiate al motore elettrico. Montaggio su supporti elastici ed ammortizzatori. Ventilatore equilibrato staticamente e dinamicamente. Ventole di grande diametro (= elevate portate d'aria ed elevate pressioni statiche) con basso numero di giri (= bassa rumorosità).

Motore elettrico con almeno 3 velocità, provvisto di protettore termico (Klixon), condensatore di marcia sempre inserito, IP42, Classe B, cavi elettrici protetti con doppio isolamento.

Costruito secondo le norme internazionali, 230Vac-1Ph-50Hz.

Gruppo ventilante asportabile con estrema facilità (fissaggio con sole 4 viti).

### EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO (MORSETTIERA MAMUT MIN. 7 POLI)

Morsettiera tipo "Mamut" IP20 (min. 7 poli : 1 Terra + 3 velocità + 1 Comune + 2 con Ponte) montata all'esterno dell'unità (per unità orizzontali, sullo stesso lato degli attacchi idraulici ; per unità verticali sul lato opposto).

## STANDARD/TRADITIONAL UNIT DESCRIPTION

### MAIN CASING (LARGE RANGE)

Main casing (= Bearing structure) made of extremely thick steel-sheet, resistant to rust, corrosion, chemical agents, solvents, aliphatics and alcohols.

Self-supporting and removable panels provided with holes (buttonholes) for ceiling/wall mounting directly through the main casing.

Pre-cuts slots and prearranged holes to configure the unit on request, to install the accessories, to reverse the unit even on-site.

Assembled with self-threading screws for fast, total and easy check/maintenance. Reduced sizes, optimised volumes.

Available in a very large range of horizontal and vertical versions.

Available main casings:

- **Z : Single skin panel made of galvanized steel** + internal thermal-acoustic insulation (class M1) of all parts in contact with the coil.
- **P : Single skin panel made of pre-painted steel** white RAL9002 colour + internal thermo-acoustic insulation (class M1) of the parts in contact with the coil.
- **K : Double skin panel (sandwich 20 mm)** internal galvanized steel sheet + glass fibre insulation + external pre-painted steel white RAL9002 colour.

### DRAIN PAN (DOUBLE INCLINATION)

Double inclination drain pan for optimised condensate drainage, provided with drainpipe (standard on the same side of coil connections) + external heat insulation (class M1).

### HEAT EXCHANGER (WATER COIL)

Highly efficient coil (**Turbolenced Fins** with a high number of Reynolds) made of copper pipes and aluminium fins fixed by mechanical expansion.

Coil connections are provided with anti torsion system, manual air vent valves, manual water drain valves (No valves for "K" versions).

Standard connections on the right side; on request (no additional charge) connections on the left side, anyway the unit can be easily reversed even on site.

1 coil for a 2-pipe system; 2 coils for a 4-pipe system.

Coils tested at 30 Bar pressure, suitable to work with water at max 15 Bar pressure.

Coils designed to work with hot water (boiler), low temperature hot water (condense boiler, solar energy system, hot water pump, etc.), overheated water (industrial processes and/or overheating thermal units), chilled water (chillers and/or industrial processes), water added with glycol.

- Sizes with 3 rows coils, usually used for cooling with all recirculation air.
- Sizes with 6 rows coils, usually used for cooling, with total external (or even partial) renewal air, in case it is required high dehumidification, also suitable for district cooling applications, with high water  $\Delta T$ .

### FAN SECTION (3-SPEED CENTRIFUGAL FAN)

Fan deck including 1, 2 or 3 centrifugal fans with double air inlet aluminium blades (forward curved fins) directly coupled to the electric motor. Mounted on elastic and anti vibration supports. Fan statically and dynamically balanced. Extensive diameter fans (= high air flow and high static pressure) with low revolutions (= low noise level).

Electric motor are provided with at least 3 speeds, with heat protection (Klixon), running capacitor permanently switched on, IP42, B Class, electric cables protected by double insulation.

Manufactured according to the international standards, 230Vac-1Ph-50Hz.

Fan deck easy to remove (fixed by just 4 screws).

### ELECTRICAL EQUIPMENT (MIN. 7 POLES MAMMOTH TERMINAL BOARD)

"Mammoth" type terminal board IP20 (min. 7 poles: 1 Ground + 3 speed + 1 Common + 2 for Bridge) installed outside the unit (for horizontal units, on the same side of the water connections ; for vertical units on the opposite side).

## ACCESSORI (accessori forniti, a richiesta, montati o non montati sull'unità)

- L'unità standard viene fornita senza filtro aria. In questo modo il cliente può scegliere se utilizzare una sezione filtro aria fra quelle disponibili come accessori (vedi SFA – SFC – SFD – SFP – SFO – SFT, ecc.), od adottare una griglia di ripresa con filtro aria, od inserire un filtro aria lungo la canalizzazione di aspirazione.
- L'unità standard è dotata di una morsettiere base (MRS1). Disponibili, come accessori, una ulteriore gamma di morsettiere (MRS5 con IP 55, ecc.).
- Il comando remoto è un accessorio. Disponibile ampia gamma di comandi remoti stand-alone, comunicanti, master-slave e vastissimi sistemi di regolazione.
- Casse di copertura standard: "Z" – "P" – "K". A richiesta (con sovrapprezzo) disponibile qualsiasi tipo di materiale e/o spessore (inox, altre tinte RAL, ecc.). Idem per le bacinelle raccoglicondensa.
- Per impianto a 4 tubi, anziché scegliere l'unità già provvista di 2 batterie, disponibile anche ampia gamma di sezioni di riscaldamento addizionali separate (SRA) con batteria ad acqua 1R ; 2R.
- A richiesta batterie speciali (vapore, espansione diretta, ecc.).
- L'unità standard è costituita da una unica cassa portante (monoblocco) che contiene il ventilatore + la batteria. Possibile realizzare l'unità a sezioni separate (sezione ventilante "SV" + sezione batteria "SB") accoppiabili come desiderato (prima ventilatore e poi batteria, o viceversa).
- Ampissima disponibilità di accessori: valvole, serrande, griglie, ecc.

### SEZIONE RISCALDAMENTO CON RESISTENZE ELETTRICHE (ACCESSORIO)

Resistenze elettriche assemblate su un telaio in acciaio zincato, installato all'interno di un Box realizzato secondo le specifiche previste (pannelli autoportanti con tecnologia SST).

Resistenze elettriche realizzate secondo le normative internazionali elettriche e di sicurezza, di tipo corazzato con elettatura di scambio termico in alluminio. Ogni singola resistenza elettrica è 230Vac/1Ph/50Hz. Max temperatura di funzionamento delle resistenze elettriche: 350°C.

A seconda del modello, della potenza e del numero di stadi richiesto, viene utilizzato un numero differente di resistenze elettriche, che vengono poi assemblate e collegate elettricamente fra di loro con cablaggio 230Vac/1Ph/50Hz o 400Vac/3Ph+N/50Hz secondo quanto richiesto.

Ogni singolo stadio di potenza viene corredato di n° 1 termostato di sicurezza "TS" a riarmo automatico. Standard sezioni elettriche monostadio, senza relè di potenza, senza interruttore magnetotermico generale.

A richiesta qualsiasi potenza, tensione 230Vac monofase o 400Vac trifase, 1-2-3 stadi di potenza.

Per un buon funzionamento del sistema, quando sono presenti le resistenze elettriche è sempre consigliata la funzione post-ventilazione.

### BOCCHIE DI ASPIRAZIONE E MANDATA ARIA (SENZA GRIGLIE/PROTEZIONI)

Tutte le versioni standard vengono fornite con bocche di aspirazione e di mandata libere, senza alcuna griglia/protezione.

**ATTENZIONE:** si fa divieto di mettere in funzione la macchina se entrambe le bocche dell'unità non sono canalizzate o protette con griglie o rete antinfortunistica (disponibili come accessori a richiesta: griglie, pannelli, plenum, ecc.).

### RICHIESTE SPECIALI

La nostra azienda non si limita a produrre solo unità standard, ma anche versioni e soluzioni su misura del cliente.

Grazie alla attiva collaborazione con i nostri clienti ed alla sempre attenta analisi delle loro richieste, abbiamo acquisito una grandissima esperienza nella realizzazione di versioni speciali.

In particolare disponiamo di un "Listino/catalogo Varianti" (Varianti, Versioni/Unità/Accessori speciali più richiesti) per la gestione dei "Fuori standard" non riportati (solo per motivi di sintesi, chiarezza e facilità di consultazione) sul presente Listino/catalogo ufficiale. Tale listino Varianti è ad esclusivo uso interno del costruttore, ma può comunque essere fornito a richiesta.

Spesso si tratta di soluzioni studiate su specifiche richieste del cliente, in grado di soddisfare le esigenze del singolo cantiere. Si riportano di seguito solo alcuni esempi delle realizzazioni fatte, ricordando comunque che è possibile richiedere qualsiasi sezione di ripresa/mandata aria (circolare, rettangolare, quadrata, con o senza griglia, con o senza serranda, ecc.).



... e molte altre soluzioni ...

Non esitate a contattarci: avrete la nostra piena disponibilità per realizzare qualsiasi soluzione in accordo con le vostre necessità.

## ACCESSORIES (accessories supplied, on request, mounted or not mounted on the unit)

- Standard unit supplied without air filter. In this way, the client can choose an air filter section between the ones available as accessories (see SFA – SFC – SFD – SFP – SFO – SFT, etc.), or an air intake grill with air filter, or an air filter in the intake duct.
- Standard unit is equipped with basic terminal board (MRS1). Available, as accessories, an additional range of terminal boards (MRS with IP55, etc.).
- The remote control is an accessory. Available large range of remote control stand-alone, with communication, master-slave and regulations.
- Standard main casing: "Z" – "P" – "K". On request (with additional price) available any material type and/or thickness (stainless steel, any other RAL colour, etc.). Same for the condensate drain pans.
- For 4-pipe system, instead of the unit already provided with the 2 coils, is also available the separate additional heating section (SRA), with water coil provided with 1R; 2R.
- On request special coils (steam, direct expansion, etc.).
- Standard unit is made of a single bearing structure (single block) which includes the fan + the coil. It is also possible to make the unit in separate sections (fan section "SV" + coil section "SB") assembled at the client convenience (first the fan-section and then the coil section, or vice-versa).
- Very large range of accessories : valves, dampers, grills, etc.

### HEATING SECTION WITH ELECTRICAL HEATERS (ACCESSORY)

Electrical heaters assembled on galvanized steel frame, installed inside a box made according with the specifications (self-supporting panels with SST technology).

Electrical heaters are made according to the international electric and safety standards, of armored type with aluminum fins. Each electrical heater is 230Vac/1Ph/50Hz. Electrical heaters Max working temperature: 350°C.

Depending on the model, on the power and number of stages, a different number of electric heaters is installed, assembled and connected with 230Vac/1Ph/50Hz or 400Vac/3Ph+N/50Hz.

Each single stage is provided with a "TS" safety thermostat with automatic reset. Standard electrical sections are single-stage, without power relay, without general magnetothermic switch.

On request, any power is available, with 230Vac single phase or 400Vac three-phase, 1-2-3 power stages.

For a correct operation of the system, when are installed electric heaters, it is always recommended the post-ventilation function.

### AIR INTAKE AND SUPPLY OUTLETS (WITHOUT GRILLS/PROTECTIONS)

All standard versions are supplied open (air intake and air supply), without any grill/protection.

**WARNING:** it is prohibited to make the unit operate if both the outlets of the unit are not ducted or protected by grills or safety net (available as accessories on request: grills, panels, plenum, etc.).

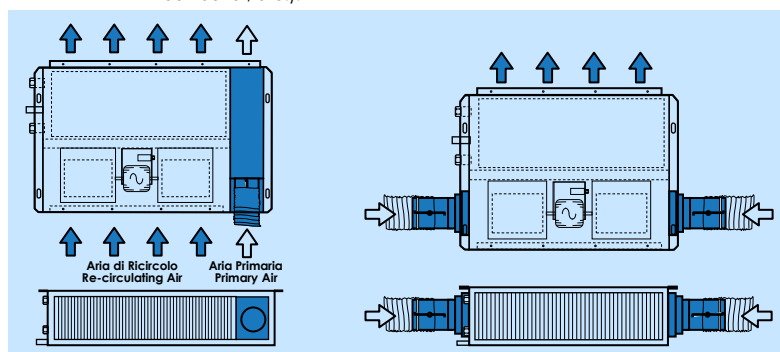
### SPECIAL REQUESTS

Our company is not manufacturing only standard units, but also versions and solution based on the client requests.

Thanks to the active cooperation with our clients and to the careful analysis of the requests, we have acquired a significant experience in the manufacturing of special versions.

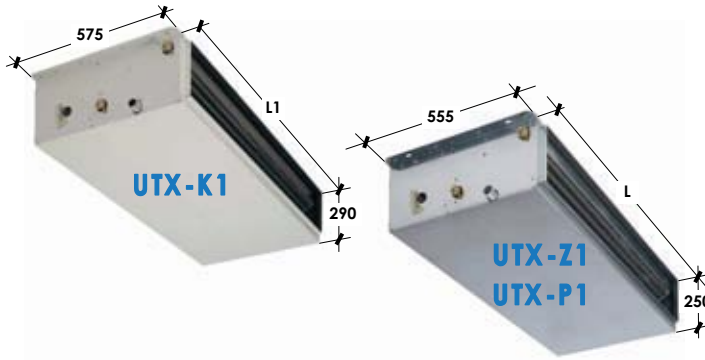
More in detail: we have available a "Variants Catalogue/Price List" (Variants, special most requested Versions/Units/Accessories) to manage the not mentioned "Out of standard" units (to ease and reduce the documentation) in the present Official Catalogue/Price List. The variants Price List is only for internal use of the manufacturer, but it can be supplied on request.

We have often realised solutions specifically designed according with the clients request, able to satisfy the needs of any installation site. We give hereby few examples of the "on request" solutions, anyway reminding that we can provide any air intake/supply section (circular, rectangular, square, with or without louver, etc.).

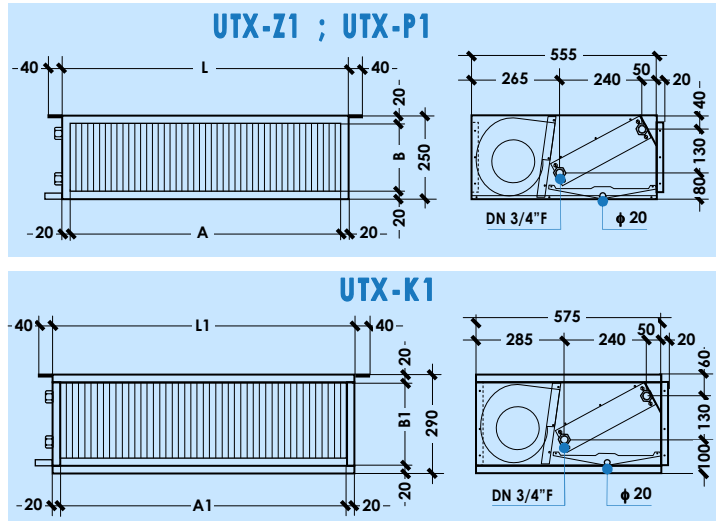


... and many other solutions ...

Do not hesitate to contact us: we are available to realise any solution according with your specific needs.



**2 TUBI (1 batteria)  
2 PIPE (1 coil)**



| Taglia - Size                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            |                 | UTX 120             | UTX 130          | UTX 140          | UTX 220          | UTX 230          | UTX 240          | UTX 320          | UTX 330          | UTX 340          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Potenz.Frigo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Totale - Total (1)         | W               | 6.010               | 7.480            | 8.590            | 10.300           | 12.900           | 15.000           | 13.600           | 17.200           | 20.200           |
| Cooling capacity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sensibile - Sensible (1)   | W               | 4.570               | 5.560            | 6.160            | 8.100            | 9.950            | 11.100           | 10.800           | 13.300           | 14.900           |
| Potenzialità Termica - Heating capacity (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                            | W               | 13.100              | 15.800           | 16.600           | 23.400           | 28.800           | 30.400           | 31.300           | 38.800           | 40.800           |
| Portata aria - Air flow (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                            | m³/h            | 1.100               | 1.200            | 1.150            | 2.100            | 2.300            | 2.200            | 2.800            | 3.100            | 2.950            |
| Portata acqua                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Raffred. - Cooling         | l/h             | 1.034               | 1.287            | 1.477            | 1.772            | 2.219            | 2.580            | 2.339            | 2.958            | 3.474            |
| Water flow (4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Riscald. - Heating         | l/h             | 1.127               | 1.359            | 1.428            | 2.012            | 2.477            | 2.614            | 2.692            | 3.337            | 3.509            |
| Perdite di carico acqua                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Raffred. - Cooling         | kPa             | 28,7                | 37,8             | 32,2             | 21,0             | 33,0             | 25,0             | 14,0             | 23,0             | 22,0             |
| Water pressure drops (5)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Riscald. - Heating         | kPa             | 26,6                | 32,9             | 23,4             | 21,1             | 32,1             | 20,0             | 14,5             | 22,8             | 17,5             |
| Livelli sonori - Sound levels                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            | Min-Med-Max (6) | dB(A)               | 37-44-49         | 38-45-50         | 38-45-50         | 45-50-52         | 46-51-53         | 46-51-53         | 41-48-51         | 42-49-52         |
| Motori/Ventilatori - Motors/Fans                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            | No./No.         | 1/1                 |                  |                  | 1/2              |                  |                  | 1/3              |                  |                  |
| Assorbimento elettrico nominale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | W               | 155 W               |                  |                  | 305 W            |                  |                  | 460 W            |                  |                  |
| Nominal current input                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                            | A               | 0,7 A               |                  |                  | 1,4 A            |                  |                  | 2,1 A            |                  |                  |
| Alimentazione elettrica - Power supply                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                            |                 | 230Vac - 1Ph - 50Hz |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Batteria caldo/freddo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ranghi - Rows              | No.             | 3R                  | 3R               | 4R               | 3R               | 3R               | 4R               | 3R               | 3R               | 4R               |
| Heating/cooling coil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Attacchi-Connections       | φ (*)           | DN 3/4" F           | DN 3/4" F        | DN 3/4" F        | DN 3/4" F        | DN 3/4" F        | DN 3/4" F        | DN 3/4" F        | DN 3/4" F        | DN 3/4" F        |
| Scarico condensa - Drain pipe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            | φ (mm)          | 20                  |                  |                  | 20               |                  |                  | 20               |                  |                  |
| Versioni<br><b>Z-P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Lunghezza - Length         | L               | 800                 |                  |                  | 1.200            |                  |                  | 1.600            |                  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Bocche aspirazione/mandata | A               | 760                 |                  |                  | 1.160            |                  |                  | 1.560            |                  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Air intake/supply outlets  | B               | 210                 |                  |                  | 210              |                  |                  | 210              |                  |                  |
| Versioni<br><b>K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Lunghezza - Length         | L1              | 840                 |                  |                  | 1.240            |                  |                  | 1.640            |                  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Bocche aspirazione/mandata | A1              | 800                 |                  |                  | 1.200            |                  |                  | 1.600            |                  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Air intake/supply outlets  | B1              | 250                 |                  |                  | 250              |                  |                  | 250              |                  |                  |
| Limite funzionam. inferiore<br>Lower working limit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | LFI<br>ESP = 0 Pa          | Max             | 1,00                | 1,00             | 1,00             | 1,00             | 1,00             | 1,00             | 1,00             | 1,00             | 1,00             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Med             | 0,83                | 0,84             | 0,85             | 0,93             | 0,93             | 0,94             | 0,91             | 0,91             | 0,92             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Min             | 0,65                | 0,66             | 0,68             | 0,77             | 0,77             | 0,80             | 0,69             | 0,70             | 0,73             |
| <br><b>(8)</b><br><b>RIDUZIONE PORTATA ARIA</b><br>Coefficienti che<br>definiscono le curve<br>"Portata Aria / Pressione statica"<br>(alle 3 velocità Max-Med-Min)<br><br><b>AIR FLOW REDUCTION</b><br>Coefficients defining the<br>"Air flow / Static pressure"<br>diagrams<br>(at 3 speed Max-Med-Min) | 20 Pa                      | Max             | 0,93                | 0,93             | 0,93             | 0,92             | 0,93             | 0,94             | 0,92             | 0,92             | 0,92             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Med             | 0,78                | 0,79             | 0,80             | 0,86             | 0,87             | 0,88             | 0,84             | 0,85             | 0,85             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Min             | 0,62                | 0,62             | 0,64             | 0,73             | 0,74             | 0,76             | 0,67             | 0,68             | 0,70             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 40 Pa                      | Max             | 0,85                | 0,85             | 0,87             | 0,85             | 0,85             | 0,86             | 0,82             | 0,83             | 0,83             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Med             | 0,72                | 0,72             | 0,73             | 0,79             | 0,79             | 0,80             | 0,75             | 0,76             | 0,76             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Min             | 0,58                | 0,58             | 0,60             | 0,68             | 0,69             | 0,71             | 0,63             | 0,64             | 0,65             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 60 Pa                      | Max             | 0,78                | 0,78             | 0,79             | 0,78             | 0,78             | 0,79             | 0,71             | 0,72             | 0,72             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Med             | 0,65                | 0,66             | 0,67             | 0,71             | 0,71             | 0,72             | 0,64             | 0,66             | 0,66             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Min             | 0,52                | 0,53             | 0,54             | 0,62             | 0,63             | 0,65             | 0,55             | 0,56             | 0,57             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 80 Pa                      | Max             | 0,69                | 0,70             | 0,70             | 0,67             | 0,68             | 0,68             | 0,59             | 0,61             | 0,60             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Med             | 0,54                | 0,55             | 0,55             | 0,61             | 0,62             | 0,63             | 0,51             | 0,53             | 0,53             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Min             | 0,44                | 0,45             | 0,46             | 0,53             | 0,55             | 0,56             | 0,43             | 0,45             | 0,46             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 100 Pa                     | Max             | 0,56                | 0,58             | 0,58             | 0,53             | 0,55             | 0,55             | 0,44             | 0,46             | 0,46             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Med             | 0,43                | 0,44             | 0,45             | 0,48             | 0,50             | 0,50             | 0,37             | 0,39             | 0,40             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Min             | 0,35                | 0,37             | 0,38             | 0,41             | 0,43             | 0,44             | 0,30             | 0,33             | 0,33             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 120 Pa                     | Max             | 0,41                | 0,43             | 0,44             | 0,36             | 0,39             | 0,39             | 0,30             | 0,32             | 0,33             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Med             | 0,33                | 0,35             | 0,35             | 0,33             | 0,35             | 0,36             | 0,23             | 0,25             | 0,26             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Min             | 0,25                | 0,28             | 0,28             | 0,27             | 0,29             | 0,30             | /                | 0,19             | 0,19             |
| <b>LFS</b><br>Limite funzionam. superiore<br>Upper working limit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ESP (Pa)<br>Qa (x m³/h)    | Max             | 148 Pa<br>x 0,20    | 152 Pa<br>x 0,20 | 152 Pa<br>x 0,20 | 138 Pa<br>x 0,20 | 142 Pa<br>x 0,20 | 142 Pa<br>x 0,20 | 132Pa<br>x 0,20  | 136 Pa<br>x 0,20 | 136 Pa<br>x 0,20 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            | Med             | 142 Pa<br>x 0,20    | 146 Pa<br>x 0,20 | 146 Pa<br>x 0,20 | 136 Pa<br>x 0,20 | 140 Pa<br>x 0,20 | 140 Pa<br>x 0,20 | 124 Pa<br>x 0,19 | 128 Pa<br>x 0,19 | 128 Pa<br>x 0,19 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ESP (Pa)<br>Qa (x m³/h)    | Min             | 132 Pa<br>x 0,19    | 136 Pa<br>x 0,19 | 136 Pa<br>x 0,19 | 130 Pa<br>x 0,19 | 134 Pa<br>x 0,19 | 136 Pa<br>x 0,20 | 116 Pa<br>x 0,19 | 120 Pa<br>x 0,19 | 120 Pa<br>x 0,19 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                 |                     |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                 |                     |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                 |                     |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |



**(9) RIDUZIONE POTENZIALITÀ FRIGORIFERA/TERMICA (in funzione della riduzione portata aria)  
COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)**

| Portata aria - Air flow               | 1.00 | 0.95 | 0.90 | 0.85 | 0.80 | 0.75 | 0.70 | 0.65 | 0.60 | 0.55 | 0.50 | 0.45 | 0.40 | 0.35 | 0.30 | 0.25 |
|---------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Potenza Frigorifera Totale - Total    | 1,00 | 0,97 | 0,95 | 0,92 | 0,89 | 0,87 | 0,84 | 0,81 | 0,77 | 0,74 | 0,71 | 0,67 | 0,63 | 0,59 | 0,55 | 0,50 |
| Cooling capacity Sensibile - Sensible | 1,00 | 0,97 | 0,93 | 0,90 | 0,86 | 0,83 | 0,79 | 0,76 | 0,72 | 0,68 | 0,64 | 0,60 | 0,55 | 0,51 | 0,46 | 0,41 |
| Potenza termica - Heating capacity    | 1,00 | 0,97 | 0,94 | 0,91 | 0,87 | 0,84 | 0,81 | 0,77 | 0,74 | 0,70 | 0,66 | 0,62 | 0,58 | 0,53 | 0,49 | 0,44 |

φ (\*) DN = Diametro nominale ; F = Attacchi idraulici batteria Gas femmina

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.  
(1) (2) (3) (4) (5) Dati tecnici nominali, rif. portata aria (3) alla velocità max ed unità a bocca libera (Pressione statica esterna ESP=0Pa).  
(1) Raffreddamento: Temp. aria 27°C d.b., 19°C d.p. - Temp. acqua ingresso/uscita 7/12°C - Velocità Max (rif. portata aria (3)). Per altre portate aria (es. Med e/o Min velocità e/o ESP > 0Pa) vedi (8) e (9); rif. portate aria nominali, acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla Max velocità (4).  
(2) Riscaldamento: Temp. aria 20°C - Temp. acqua ingresso/uscita 70/60°C - Velocità Max (rif. portata aria (3)). Per altre portate aria (es. Med e/o Min velocità e/o ESP > 0Pa) vedi (8) e (9); rif. portate aria nominali, acqua ingr. 70°C e portata acqua come alla Max velocità (4).  
(3) (4) (5) Rasse Frigorifere e Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 7940 parte 1°-2°, UNI-EN 1397/2001.  
(6) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 3 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera invertebrante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.  
(7) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jokiagawa WT110 (Valore max, nominale, di fango motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

φ (\*) DN = Nominal diameter ; F = Female gas water coil connections

Technical data refer to the following conditions: standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.  
(1) (2) (3) (4) (5) Nominal technical data, refer air flow (3) to the max speed and unit with free air flow (External static pressure ESP=0Pa).  
(1) Cooling: Air temp.: 27°C d.b., 19°C d.p. - Entering/leaving water temp. 7/12°C - Max speed (ref. air flow (3)). For different air flows (es. Med and/or Min speed and/or ESP > 0Pa) see (8) and (9); ref. nominal air flows, entering water temp. 7°C and water flow as for Max speed (4).  
(2) Heating: Air temp.: 20°C - Entering/leaving water temp. 70/60°C - Max speed (ref. air flow (3)). For different air flows (es. Med and/or Min speed and/or ESP > 0Pa) see (8) and (9); ref. nominal air flows, entering water temp. 70°C and water flow as for Max speed (4).  
(3) (4) (5) Cooling and Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 7940 part 1°-2°, UNI-EN 1397/2001 standards.  
(6) Sound Levels: Free field sound pressure, 3 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.  
(7) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jokiagawa WT110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).



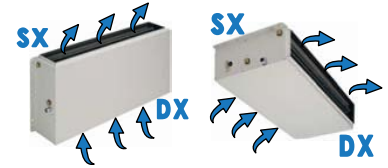
2 TUBI (1 batteria)  
2 PIPE (1 coil)



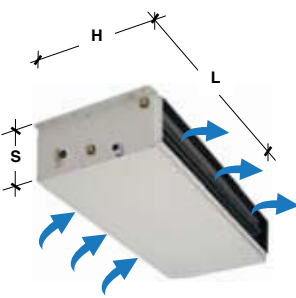
**MODULAR**  
**230 Vac - 1 Ph**

In fase di ordine specificare sempre il Modello completo = Serie + Cassa portante + Versione + Taglia + Lato attacchi idraulici. Esempio:  
When ordering, always specify complete Model: Series + Main casing + Version + Size + Water connections side. Example:

|                              |   |                                        |                                                           |                               |                                   |   |                                       |
|------------------------------|---|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|---------------------------------------|
| <b>UTX</b>                   | - | <b>Z</b>                               | <b>1</b>                                                  | <b>120</b>                    | <b>DX</b>                         | = | <b>UTX-Z1 120 DX</b>                  |
| Serie<br>Series<br>UTX-Z/P/K |   | Cassa portante<br>Main casing<br>Z/P/K | Versione<br>Version<br>1-2 :Horizontal<br>21-22: Vertical | Taglia<br>Size<br>120 ... 340 | Attacchi<br>Connections<br>DX, SX |   | Sigla per l'ordinazione<br>Order code |



| Taglia - Size                                |            |                         | UTX 120 | UTX 130 | UTX 140 | UTX 220 | UTX 230 | UTX 240 | UTX 320 | UTX 330 | UTX 340 |    |
|----------------------------------------------|------------|-------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----|
| Pot. frigorifera Totale – Total Cooling cap. | W          |                         | 6.010   | 7.480   | 8.590   | 10.300  | 12.900  | 15.000  | 13.600  | 17.200  | 20.200  |    |
| Potenzialità Termica - Heating capacity      | W          |                         | 13.100  | 15.800  | 16.600  | 23.400  | 28.800  | 30.400  | 31.300  | 38.800  | 40.800  |    |
| Portata aria - Air flow                      | m³/h       |                         | 1.100   | 1.200   | 1.150   | 2.100   | 2.300   | 2.200   | 2.800   | 3.100   | 2.950   |    |
| Versioni-Versions                            | <b>Z-P</b> | Peso netto – Net weight | Kg      | 34      | 35      | 37      | 48      | 50      | 53      | 63      | 65      | 68 |
| Versioni-Versions                            | <b>K</b>   | Peso netto – Net weight | Kg      | 48      | 49      | 51      | 66      | 68      | 71      | 85      | 87      | 90 |



**UTX-Z1** Versione in Semplice pannello, autoportante, in lamiera zincata + isolamento termico-acustico interno  
Self-supporting single skin panel version, made of galvanized steel + internal thermal-acoustic insulation

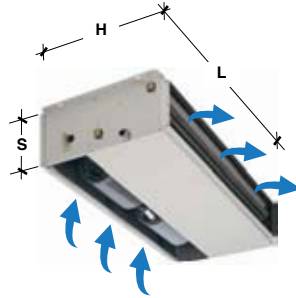
|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012001        | 09013001 | 09014001 | 09022001          | 09023001 | 09024001 | 09032001          | 09033001 | 09034001 |
| L x H x S | 800 x 555 x 250 |          |          | 1.200 x 555 x 250 |          |          | 1.600 x 555 x 250 |          |          |

**UTX-P1** Versione in Semplice pannello, autoportante, in lamiera preverniciata bianca RAL 9002 + isolamento termico-acustico interno  
Self-supporting single skin panel version, made of white RAL 9002 pre-painted steel + internal thermal-acoustic insulation

|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012002        | 09013002 | 09014002 | 09022002          | 09023002 | 09024002 | 09032002          | 09033002 | 09034002 |
| L x H x S | 800 x 555 x 250 |          |          | 1.200 x 555 x 250 |          |          | 1.600 x 555 x 250 |          |          |

**UTX-K1** Versione in Doppio pannello, autoportante, in Lamiera Zincata/ Fibra vetro/ Lamiera preverniciata bianca RAL 9002  
Self-supporting double skin panel version, made of Galvanized steel/ Glass fibre/ White RAL 9002 pre-painted steel

|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012003        | 09013003 | 09014003 | 09022003          | 09023003 | 09024003 | 09032003          | 09033003 | 09034003 |
| L x H x S | 840 x 575 x 290 |          |          | 1.240 x 575 x 290 |          |          | 1.640 x 575 x 290 |          |          |



**UTX-Z2** Versione in Semplice pannello, autoportante, in lamiera zincata + isolamento interno - aspirazione aria frontale  
Self-supporting single skin panel version, made of galvanized steel + internal insulation - front air intake

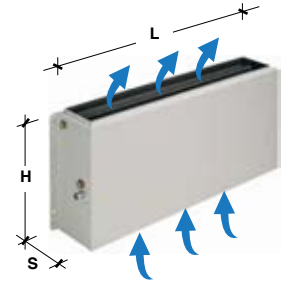
|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012004        | 09013004 | 09014004 | 09022004          | 09023004 | 09024004 | 09032004          | 09033004 | 09034004 |
| L x H x S | 800 x 555 x 250 |          |          | 1.200 x 555 x 250 |          |          | 1.600 x 555 x 250 |          |          |

**UTX-P2** Versione in Semplice pannello, autoportante, in lamiera preverniciata RAL 9002 + isolamento interno - aspirazione aria frontale  
Self-supporting single skin panel version, made of white RAL 9002 pre-painted steel + internal insulation - front air intake

|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012005        | 09013005 | 09014005 | 09022005          | 09023005 | 09024005 | 09032005          | 09033005 | 09034005 |
| L x H x S | 800 x 555 x 250 |          |          | 1.200 x 555 x 250 |          |          | 1.600 x 555 x 250 |          |          |

**UTX-K2** Versione in Doppio pannello, autoportante, in Lamiera Zincata/ Fibra vetro/ Lamiera preverniciata RAL 9002 - aspirazione aria frontale  
Self-supporting double skin panel version, made of Galvanized steel/ Glass fibre/ White RAL 9002 pre-painted steel - front air intake

|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012006        | 09013006 | 09014006 | 09022006          | 09023006 | 09024006 | 09032006          | 09033006 | 09034006 |
| L x H x S | 840 x 575 x 290 |          |          | 1.240 x 575 x 290 |          |          | 1.640 x 575 x 290 |          |          |



**UTX-Z21** Versione in Semplice pannello, autoportante, in lamiera zincata + isolamento termico-acustico interno  
Self-supporting single skin panel vertical version, made of galvanized steel + internal thermal-acoustic insulation

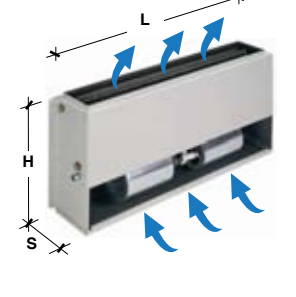
|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012007        | 09013007 | 09014007 | 09022007          | 09023007 | 09024007 | 09032007          | 09033007 | 09034007 |
| L x H x S | 800 x 580 x 250 |          |          | 1.200 x 580 x 250 |          |          | 1.600 x 580 x 250 |          |          |

**UTX-P21** Versione in Semplice pannello, autoportante, in lamiera preverniciata bianca RAL 9002 + isolamento termico-acustico interno  
Self-supporting single skin panel version, made of white RAL 9002 pre-painted steel + internal thermal-acoustic insulation

|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012008        | 09013008 | 09014008 | 09022008          | 09023008 | 09024008 | 09032008          | 09033008 | 09034008 |
| L x H x S | 800 x 580 x 250 |          |          | 1.200 x 555 x 250 |          |          | 1.600 x 555 x 250 |          |          |

**UTX-K21** Versione in Doppio pannello, autoportante, in Lamiera zincata/ Fibra vetro/ Lamiera preverniciata bianca RAL 9002  
Self-supporting double skin panel version, made of Galvanized steel/ Glass fibre/ White RAL 9002 pre-painted steel

|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012009        | 09013009 | 09014009 | 09022009          | 09023009 | 09024009 | 09032009          | 09033009 | 09034009 |
| L x H x S | 840 x 600 x 290 |          |          | 1.240 x 600 x 290 |          |          | 1.640 x 600 x 290 |          |          |



**UTX-Z22** Versione in Semplice pannello, autoportante, in lamiera zincata + isolamento interno - aspirazione aria frontale  
Self-supporting single skin panel version, made of galvanized steel + internal insulation - front air intake

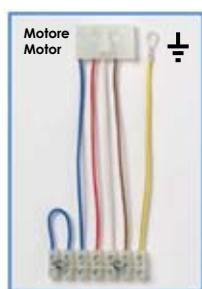
|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012010        | 09013010 | 09014010 | 09022010          | 09023010 | 09024010 | 09032010          | 09033010 | 09034010 |
| L x H x S | 800 x 580 x 250 |          |          | 1.200 x 580 x 250 |          |          | 1.600 x 580 x 250 |          |          |

**UTX-P22** Versione in Semplice pannello, autoportante, in lamiera preverniciata RAL 9002 + isolamento interno - aspirazione aria frontale  
Self-supporting single skin panel version, made of white RAL 9002 pre-painted steel + internal insulation - front air intake

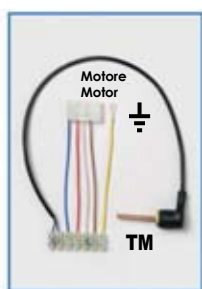
|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012011        | 09013011 | 09014011 | 09022011          | 09023011 | 09024011 | 09032011          | 09033011 | 09034011 |
| L x H x S | 800 x 580 x 250 |          |          | 1.200 x 580 x 250 |          |          | 1.600 x 580 x 250 |          |          |

**UTX-K22** Versione in Doppio pannello, autoportante, in Lamiera Zincata/ Fibra vetro/ Lamiera preverniciata RAL 9002 - aspirazione aria frontale  
Self-supporting double skin panel version, made of Galvanized steel/ Glass fibre/ White RAL 9002 pre-painted steel - front air intake

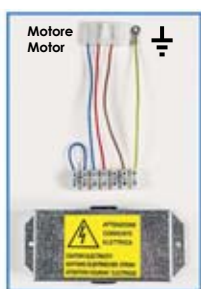
|           |                 |          |          |                   |          |          |                   |          |          |
|-----------|-----------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|-------------------|----------|----------|
| Cod.      | 09012012        | 09013012 | 09014012 | 09022012          | 09023012 | 09024012 | 09032012          | 09033012 | 09034012 |
| L x H x S | 840 x 600 x 290 |          |          | 1.240 x 600 x 290 |          |          | 1.640 x 600 x 290 |          |          |



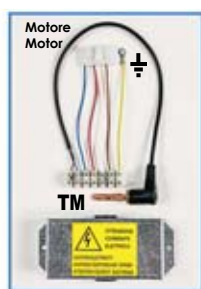
MRS1



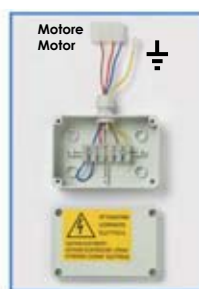
MRS2



MRS3



MRS4



MRS5



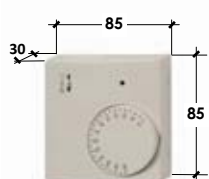
MRS6

## COMANDI REMOTI PIÙ USATI

Ogni pannello comandi può controllare una sola unità (vedi accessorio "SDI")  
Per ulteriori informazioni tecniche e Modalità di funzionamento dei comandi esposti  
(+ disponibilità di ulteriori comandi), vedi sezione "Regolazione".

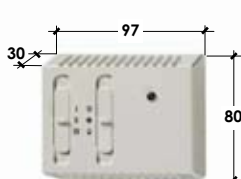
## MOST COMMON REMOTE CONTROLS

Each control panel can control only one unit (see accessory "SDI")  
For further Technical and Operating information about the shown controls (+ further  
available controls), see "Regulation" section.



TR1

Solo termostato  
Thermostat only



CR1

Solo 3-Velocità  
3-Speed only



CR2

3-Velocità Manuali  
Manual 3-speed

CR3

3-Velocità Manuali/Auto  
Manual/Auto 3-speed

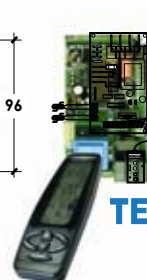


CR11

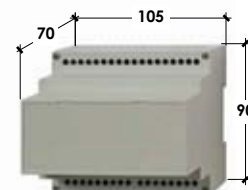
Valvole - Valves  
ON/OFF ; PWM ; 3-Point

CR12

Valvole - Valves  
0...10Vdc



TEL11



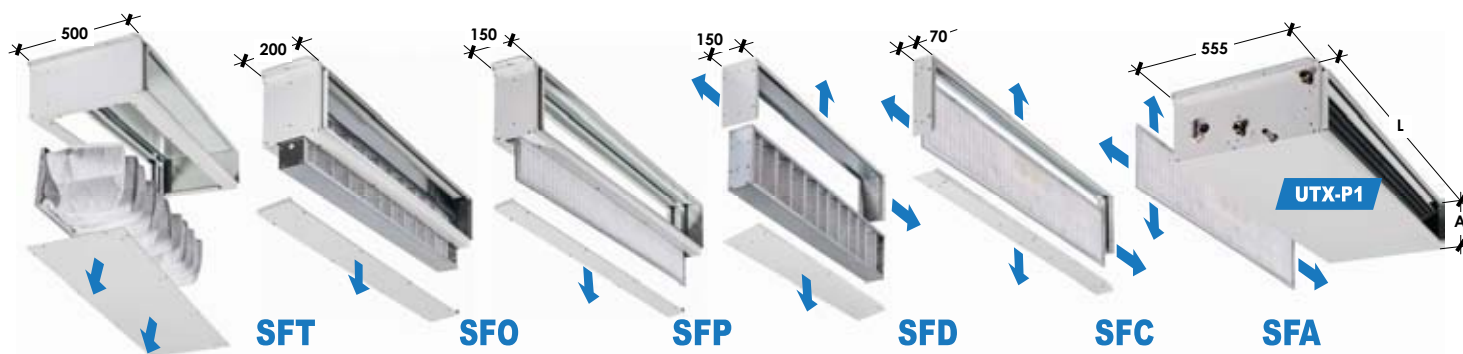
SDI.4x3A

SDI.2x10A

| Mod.                                                                                                  | Morsettiere per collegamento a comando remoto fornite montate sull'unità - Comandi remoti forniti non montati<br>Terminal boards for connection with the remote control supplied mounted on the unit - Remote controls supplied not mounted                                                                                                                                  | Cod.                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>MRS 1</b>                                                                                          | Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) IP20<br>"Mammoth" type terminal board (min. 7 poles) IP20                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>STANDARD: COMPRESA/INCLUDED</b> |
| <b>MRS2-32</b>                                                                                        | Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) IP20 + Termostato minima temperatura acqua calda "TM"                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>T.SET = 32°C</b> 01999002       |
| <b>MRS2-42</b>                                                                                        | "Mammoth" type terminal board (min. 7 poles) IP20 + Minimum hot water temperature thermostat "TM"                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>T.SET = 42°C</b> 01999012       |
| <b>MRS 3</b>                                                                                          | Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) con coperchio di chiusura IP40<br>"Mammoth" type terminal board (min. 7 poles) with closing cover IP40                                                                                                                                                                                                                               | 01999003                           |
| <b>MRS4-32</b>                                                                                        | Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) con coperchio di chiusura IP40 + Termostato minima temp. acqua calda "TM"                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>T.SET = 32°C</b> 01999004       |
| <b>MRS4-42</b>                                                                                        | "Mammoth" type terminal board (min. 7 poles) with closing cover IP40 + Minimum hot water temp. thermostat "TM"                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>T.SET = 42°C</b> 01999014       |
| <b>MRS 5</b>                                                                                          | Morsettieria tipo "Mamut" dentro scatola elettrica IP55<br>"Mammoth" type terminal board inside IP55 electrical box                                                                                                                                                                                                                                                          | 01999005                           |
| <b>MRS6-32</b>                                                                                        | Morsettieria tipo "Mamut" dentro scatola elettrica IP55 + Termostato minima temp. acqua calda "TM"                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>T.SET = 32°C</b> 01999006       |
| <b>MRS6-42</b>                                                                                        | "Mammoth" type terminal board inside IP55 electrical box + Minimum hot water temp. thermostat "TM"                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>T.SET = 42°C</b> 01999009       |
| <b>TERMOSTATI ELETTRONICI (NO GESTIONE 3-VELOCITA') - ELECTRONIC THERMOSTATS (NO 3-SPEED CONTROL)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |
| <b>TR1</b>                                                                                            | Termostato ambiente 230Vac, con OFF/Est./Inv. (1 singolo-polo doppio-contatto, con inversione logica HEAT/COOL)<br>Room thermostat 230Vac, with OFF/Summer/Winter (1 single-pole double-throw, with reverse HEAT / COOL logic)<br><b>Contatti-Contacts: 1SPDT-co 5(1)A 230Vac</b>                                                                                            | 01999101                           |
| <b>COMANDI VELOCITA' ELETTRONICI (NO-TERMOSTATO) - ELECTRONICS SPEED-CONTROLS (NO-THERMOSTAT)</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |
| <b>CR1</b>                                                                                            | Comando 230Vac con OFF/Est./Inv. + 3 Velocità, senza termostato (gestione solo 3-velocità, NO valvole)<br>Control 230Vac with OFF/Summer/Winter + 3 Speed, without thermostat (only 3-speed control, NO valves)<br><b>Ventilatore-Fan: 5,0A-230Vac</b>                                                                                                                       | 01999103                           |
| <b>COMANDI VELOCITA' ELETTRONICI CON TERMOSTATO - ELECTRONICS SPEED-CONTROLS WITH THERMOSTAT</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |
| <b>CR2</b>                                                                                            | Comando 230Vac con OFF/Est./Inv. + 3 Velocità + Termostato (gestione unità 2-4 tubi, con/senza valvole VL-230V)<br>Control 230Vac with OFF/Summer/Winter + 3 Speed + Thermostat (control 2-4 pipe units, with/without valves VL-230V)<br><b>Ventilatore-Fan: 3A-230Vac ; Valvole-Valves: 1A-230Vac</b>                                                                       | 01999104                           |
| <b>CR3</b>                                                                                            | Comando 230Vac con OFF/Est./Inv. + 3 Velocità manuali/auto + Anti-stratificazione + Termostato (gestione unità 2-4 tubi, con/senza valvole VL-230V)<br>Control 230Vac with OFF/Summer/Winter + 3 Speed manual/auto + Anti-stratification + Thermostat (control 2-4 pipe units, with/without valves VL-230V)<br><b>Ventilatore-Fan: 3A-230Vac ; Valvole-Valves: 1A-230Vac</b> | 01999111                           |
| <b>TELECOMANDO IR (KIT COMPLETO) - I.R. CONTROL (COMPLETE KIT)</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |
| <b>TEL11</b>                                                                                          | Scheda madre + Sonda aria + Sonda acqua + Ricevitore I.R. + Telecomando (gestione unità 2-4 tubi, con/senza valvole VL-230V)<br>Motherboard + Air sensor + Water sensor + I.R. Receiver + I.R. Remote control (control 2-4 pipe units, with/without valves VL-230V)<br><b>Ventilatore-Fan: 7A-230Vac ; Valvole-Valves: 2A-230Vac</b>                                         | 01901050                           |
| <b>REGOLATORI A MICROPROCESSORE CONFIGURABILI - MICROPROCESSOR CONFIGURABLE CONTROLLERS</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |
| <b>CR11</b>                                                                                           | Gestione unità 2-4 tubi con/senza valvole. Uscite: 1 motore 3-Velocità + 2 valvole ON/OFF, PWM, 3-Punti<br>Control 2-4 pipes unit with/without valves. Output: 1 motor 3-Speed + 2 valves ON/OFF, PWM, 3-Point<br><b>Ventilatore-Fan: 3A-230Vac ; Valvole-Valves: 1A-230Vac</b>                                                                                              | 01999106                           |
| <b>CR12</b>                                                                                           | Gestione unità 2-4 tubi. Uscite: 1 motore 3-Velocità (o elettronico 0...10Vdc, es.: Brushless) + 2 valvole modulanti 0...10Vdc<br>Control 2-4 pipes unit. Output: 1 motor 3-Speed (or electronic 0...10Vdc, ex.: Brushless) + 2 modulating valves 0...10Vdc<br><b>Ventilatore-Fan: 3A-230Vac</b>                                                                             | 01999109                           |
| <b>SCHEDE DI INTERFACCIA - INTERFACE CARDS</b>                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |
| <b>SDI.4x3A</b>                                                                                       | Scheda con 4 uscite da 3A (idonea per controllare fino a max n° 4 motori 3-Velocità da 3A; es. n°4 piccole unità)<br>Card with 4 by 3A output (suitable to control up to max No. 4 3-Speed 3A motors ; ex. No. 4 small units)<br><b>Contatti-Contacts: 4x 3(0,3)A 230Vac</b>                                                                                                 | 01999110                           |
| <b>SDI.2x10A</b>                                                                                      | Scheda con 2 uscite da 10A (idonea per controllare fino a max n° 2 motori a 3-Velocità da 10A ; es. n°1 grande unità a 2-motori)<br>Card with 2 by 10A output (suitable to control up to max No. 2 3-Speed motors of 10A ; ex. No. 1 large unit with 2 motors)<br><b>Contatti-Contacts: 2x 10A-230Vac</b>                                                                    | 01999113                           |

• **TM con T.SET=32°C:** Consigliato per acqua calda a bassa temperatura (es. pompa di calore)  
• **TM con T.SET=42°C:** Consigliato per acqua calda ad alta temperatura (acqua IN fino a 60°C)

• **TM with T.SET=32°C:** Recommended with low temperature hot water (ex. heat pump)  
• **TM with T.SET=42°C:** Recommended with high temperature hot water (water IN up to 60°C)



| Compatibilità – Compatibility                                                                                                                                                          |                              |                                            |      | UTX      | 120-121       | 130-131 | 140     | 220-221         | 230-231  | 240      | 320-321         | 330-331  | 340      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|------|----------|---------------|---------|---------|-----------------|----------|----------|-----------------|----------|----------|
| Versioni – Versions: <b>Z - P</b>                                                                                                                                                      |                              | <b>L x A</b>                               |      | mm       | L=800 x A=250 |         |         | L=1.200 x A=250 |          |          | L=1.600 x A=250 |          |          |
| Versioni – Versions: <b>K</b>                                                                                                                                                          |                              | <b>L x A</b>                               |      | mm       | L=840 x A=290 |         |         | L=1.240 x A=290 |          |          | L=1.640 x A=290 |          |          |
| Filtro aria piano semplice (non canalizzabile) ; Grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) ; Estraibile da qualsiasi direzione                                                              |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| Flat air filter (not ductable) ; EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) ; Removable from any side                                                                                          |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| P.d.c. aria (filtro pulito/sporco) – Air press.drop (clean/dirty filter)                                                                                                               |                              |                                            |      | Pa(l)    | 15 - 35       | 17 - 42 | 16 - 38 | 23 - 55         | 27 - 66  | 25 - 60  | 22 - 54         | 28 - 66  | 25 - 60  |
| <b>SFA-Z</b>                                                                                                                                                                           | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod. | SFA-Z1   |               |         |         | SFA-Z2          |          |          | SFA-Z3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900001 |               |         |         | 09900002        |          |          | 09900003        |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z2 ; UTX-Z22</b> | Mod. | SFA-Z4   |               |         |         | SFA-Z5          |          |          | SFA-Z6          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900004 |               |         |         | 09900005        |          |          | 09900006        |          |          |
| <b>SFA-P</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod. | SFA-P1   |               |         |         | SFA-P2          |          |          | SFA-P3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900011 |               |         |         | 09900012        |          |          | 09900013        |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-P2 ; UTX-P22</b> | Mod. | SFA-P4   |               |         |         | SFA-P5          |          |          | SFA-P6          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900014 |               |         |         | 09900015        |          |          | 09900016        |          |          |
| <b>SFA-K</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod. | SFA-K1   |               |         |         | SFA-K2          |          |          | SFA-K3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900021 |               |         |         | 09900022        |          |          | 09900023        |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-K2 ; UTX-K22</b> | Mod. | SFA-K4   |               |         |         | SFA-K5          |          |          | SFA-K6          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900024 |               |         |         | 09900025        |          |          | 09900026        |          |          |
| Sezione filtro aria canalizzabile + filtro aria piano ; Grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) ; Telaio in 4 parti , Filtro estraibile da qualsiasi direzione                            |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| Ductable air filter section + flat air filter ; EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) ; False frame in 4 parts , Filter removable from any side                                           |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| P.d.c. aria (filtro pulito/sporco) – Air press.drop (clean/dirty filter)                                                                                                               |                              |                                            |      | Pa(l)    | 15 - 35       | 17 - 42 | 16 - 38 | 23 - 55         | 27 - 66  | 25 - 60  | 22 - 54         | 28 - 66  | 25 - 60  |
| <b>SFC-Z</b>                                                                                                                                                                           | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod. | SFC-Z1   |               |         |         | SFC-Z2          |          |          | SFC-Z3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900031 |               |         |         | 09900032        |          |          | 09900033        |          |          |
| <b>SFC-P</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod. | SFC-P1   |               |         |         | SFC-P2          |          |          | SFC-P3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900041 |               |         |         | 09900042        |          |          | 09900043        |          |          |
| <b>SFC-K</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod. | SFC-K1   |               |         |         | SFC-K2          |          |          | SFC-K3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900051 |               |         |         | 09900052        |          |          | 09900053        |          |          |
| Sezione filtro aria canalizzabile + filtro aria ondulato H=100mm ALTA EFFICIENZA ; Grado filtrazione EU5 (EUROVENT 4/5) ; Telaio in 4 parti , Filtro estraibile da qualsiasi direzione |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| Ductable air filter section + HIGH EFFICIENCY undulated air filter H=100mm ; EU5 filtering level (EUROVENT 4/5) ; False frame in 4 parts , Filter removable from any side              |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| P.d.c. aria (filtro pulito/sporco) – Air press.drop (clean/dirty filter)                                                                                                               |                              |                                            |      | Pa(l)    | 20 - 37       | 24 - 44 | 22 - 41 | 32 - 59         | 38 - 70  | 35 - 64  | 31 - 58         | 39 - 71  | 35 - 64  |
| <b>SFD-Z</b>                                                                                                                                                                           | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod. | SFD-Z1   |               |         |         | SFD-Z2          |          |          | SFD-Z3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900061 |               |         |         | 09900062        |          |          | 09900063        |          |          |
| <b>SFD-P</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod. | SFD-P1   |               |         |         | SFD-P2          |          |          | SFD-P3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900071 |               |         |         | 09900072        |          |          | 09900073        |          |          |
| <b>SFD-K</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod. | SFD-K1   |               |         |         | SFD-K2          |          |          | SFD-K3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900081 |               |         |         | 09900082        |          |          | 09900083        |          |          |
| Sezione filtro aria canalizzabile + filtro aria piano ; Grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) ; Sezione chiusa con filtro estraibile solo da sotto                                      |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| Ductable air filter section + flat air filter ; EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) ; Closed section with filter removable from lower side only                                         |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| P.d.c. aria (filtro pulito/sporco) – Air press.drop (clean/dirty filter)                                                                                                               |                              |                                            |      | Pa(l)    | 15 - 35       | 17 - 42 | 16 - 38 | 23 - 55         | 27 - 66  | 25 - 60  | 22 - 54         | 28 - 66  | 25 - 60  |
| <b>SFP-Z</b>                                                                                                                                                                           | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod. | SFP-Z1   |               |         |         | SFP-Z2          |          |          | SFP-Z3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900091 |               |         |         | 09900092        |          |          | 09900093        |          |          |
| <b>SFP-P</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod. | SFP-P1   |               |         |         | SFP-P2          |          |          | SFP-P3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900101 |               |         |         | 09900102        |          |          | 09900103        |          |          |
| <b>SFP-K</b>                                                                                                                                                                           | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod. | SFP-K1   |               |         |         | SFP-K2          |          |          | SFP-K3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900111 |               |         |         | 09900112        |          |          | 09900113        |          |          |
| Sezione filtro aria canalizzabile + filtro aria ondulato H=100mm ALTA EFFICIENZA ; Grado filtrazione EU5 (EUROVENT 4/5) ; Sezione chiusa con filtro estraibile solo da sotto           |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| Ductable air filter section + HIGH EFFICIENCY undulated air filter H=100mm ; EU5 filtering level (EUROVENT 4/5) ; Closed section with filter removable from lower side only            |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| P.d.c. aria (filtro pulito/sporco) – Air press.drop (clean/dirty filter)                                                                                                               |                              |                                            |      | Pa(l)    | 20 - 37       | 24 - 44 | 22 - 41 | 32 - 59         | 38 - 70  | 35 - 64  | 31 - 58         | 39 - 71  | 35 - 64  |
| <b>SFO-Z</b>                                                                                                                                                                           | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod. | SFO-Z1   |               |         |         | SFO-Z2          |          |          | SFO-Z3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900121 |               |         |         | 09900122        |          |          | 09900123        |          |          |
| <b>SFO-P</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod. | SFO-P1   |               |         |         | SFO-P2          |          |          | SFO-P3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900131 |               |         |         | 09900132        |          |          | 09900133        |          |          |
| <b>SFO-K</b>                                                                                                                                                                           | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod. | SFO-K1   |               |         |         | SFO-K2          |          |          | SFO-K3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900141 |               |         |         | 09900142        |          |          | 09900143        |          |          |
| Sezione filtro aria canalizzabile + filtro aria A TASCHE H=400mm ALTISSIMA EFFICIENZA ; Grado filtrazione EU7 (EUROVENT 4/5) ; Sezione chiusa con filtro estraibile solo da sotto      |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| Ductable air filter section + VERY HIGH EFFICIENCY POCKET BAGS air filter H=400mm with EU7 filtering level (EUROVENT 4/5) ; Closed section with filter removable from lower side only  |                              |                                            |      |          |               |         |         |                 |          |          |                 |          |          |
| P.d.c. aria (filtro pulito/sporco) – Air press.drop (clean/dirty filter)                                                                                                               |                              |                                            |      | Pa(l)    | 28 - 58       | 33 - 69 | 31 - 64 | 44 - 91         | 53 - 100 | 48 - 100 | 43 - 90         | 53 - 100 | 48 - 100 |
| <b>SFT-Z</b>                                                                                                                                                                           | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod. | SFT-Z1   |               |         |         | SFT-Z2          |          |          | SFT-Z3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900151 |               |         |         | 09900152        |          |          | 09900153        |          |          |
| <b>SFT-P</b>                                                                                                                                                                           | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod. | SFT-P1   |               |         |         | SFT-P2          |          |          | SFT-P3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900161 |               |         |         | 09900162        |          |          | 09900163        |          |          |
| <b>SFT-K</b>                                                                                                                                                                           | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod. | SFT-K1   |               |         |         | SFT-K2          |          |          | SFT-K3          |          |          |
|                                                                                                                                                                                        |                              |                                            | Cod. | 09900171 |               |         |         | 09900172        |          |          | 09900173        |          |          |

(1) Perdite di carico aria (Pa) riferite alla portata aria nominale dell'unità a 2-tubi (vedi tabella "Dati Tecnici Nominali").

- SFA-SFC-SFD-SFP-SFO-SFT: Accessori idonei solo per bocca aspirazione aria.
- SFC-SFD-SFP-SFO-SFT: A richiesta accessorio analogo per versioni Z2-Z22-P2-P22-K2-K22.
- SFP-SFO-SFT: Filtro estraibile da sotto, oppure (installando la sezione ruotata di 180°) estraibile da sopra. A richiesta accessorio analogo con estrazione filtro laterale, stesso prezzo.

(1) Air pressure drops (Pa) referred to nominal air flow of the 2-pipe unit (see "Nominal Technical Data" table).

- SFA-SFC-SFD-SFP-SFO-SFT: Accessories suitable for air intake suction only.
- SFC-SFD-SFP-SFO-SFT: On request accessory similar for versions Z2-Z22-P2-P22-K2-K22.
- SFP-SFO-SFT: Filter removable from the lower side, or (installing the section turned of 180°) removable from the upper side. On request accessory similar with filter removable from the side of the unit, same price.



VL3



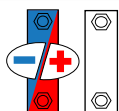
VL2



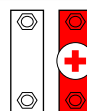
VL6



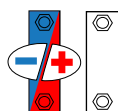
VL4



- Per batteria caldo/freddo (unità 2-tubi)
- For cooling/heating coil (2-pipe unit)
- Per batteria freddo (unità 4-tubi)
- For cooling coil (4-pipe unit)



- Per batteria caldo (solo per unità 4-tubi)
- For heating coil (for 4-pipe unit only)
- Per sezioni aggiuntive (SRA1 - SRA2)
- For additional sections (SRA1 - SRA2)



2 Tubi / 2 Pipe

4 Tubi / 4 Pipe

Per batteria caldo/freddo (unità 2-tubi) ; Per batteria freddo (unità 4-tubi)  
For cooling/heating coil (2-pipe unit) ; For cooling coil (4-pipe unit)

VL3 (3 vie - 3-way)

N° 1 valvola 3 vie (4 attacchi)  
No. 1 3-way valve (4 connections)

DN 3/4" M - PN 16 Bar

Kv 2,5 Kv 4 Kv 6

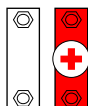
VL2 (2 vie - 2-way)

N° 1 valvola 2 vie (2 attacchi)  
No. 1 2-way valve (2 connections)

DN 3/4" M - PN 16 Bar

Kv 2,5 Kv 4 Kv 6

| Caratteristica Valvola<br>Valve characteristics (1) |                                                                                                                              | Kv 2,5       |                          |  | Kv 4                    |  |                         | Kv 6                     |                         |                         |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------|--|-------------------------|--|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Attacchi lato utente - User side connections        |                                                                                                                              | DN 3/4" M    |                          |  | DN 3/4" M               |  |                         | DN 3/4" M                |                         |                         |
| Raccomandata - Recommended (2)                      |                                                                                                                              | UTX 100      |                          |  | UTX 200                 |  |                         | UTX 300                  |                         |                         |
| VL-230V                                             | <b>PWM &amp; ON/OFF (230V)</b><br>Elettrotermico - Electrothermic (230Vac, 50-60Hz)                                          | Mod.<br>Cod. | VL 3.25-230V<br>09900181 |  | VL 3.4-230V<br>09900182 |  | VL 3.6-230V<br>09900183 | VL 2.25-230V<br>09900201 | VL 2.4-230V<br>09900202 | VL 2.6-230V<br>09900203 |
| VL-24V                                              | <b>PWM &amp; ON/OFF (24V)</b><br>Elettrotermico - Electrothermic (24Vac, 50-60Hz)                                            | Mod.<br>Cod. | VL 3.25-24V<br>09900184  |  | VL 3.4-24V<br>09900185  |  | VL 3.6-24V<br>09900186  | VL 2.25-24V<br>09900204  | VL 2.4-24V<br>09900205  | VL 2.6-24V<br>09900206  |
| VL-F24                                              | <b>3 Punti/Points 24V</b><br>Flottante - Floating (24Vac, 50-60Hz)                                                           | Mod.<br>Cod. | VL 3.25-F24<br>09900187  |  | VL 3.4-F24<br>09900188  |  | VL 3.6-F24<br>09900189  | VL 2.25-F24<br>09900207  | VL 2.4-F24<br>09900208  | VL 2.6-F24<br>09900209  |
| VL-F230                                             | <b>3 Punti/Points 230V</b><br>Flottante - Floating (230Vac, 50-60Hz)                                                         | Mod.<br>Cod. | VL 3.25-F230<br>09900190 |  | VL 3.4-F230<br>09900191 |  | VL 3.6-F230<br>09900192 | VL 2.25-F230<br>09900210 | VL 2.4-F230<br>09900211 | VL 2.6-F230<br>09900212 |
| VL-M010                                             | <b>Modulante/Modulating 0-10V</b><br>Alimentazione/Power : 24 Vac, 50-60Hz<br>Segnale modulazione - Modulating signal: 0-10V | Mod.<br>Cod. | VL 3.25-M010<br>09900193 |  | VL 3.4-M010<br>09900194 |  | VL 3.6-M010<br>09900195 | VL 2.25-M010<br>09900213 | VL 2.4-M010<br>09900214 | VL 2.6-M010<br>09900215 |



Batteria Solo Caldo

Coil Only Heating

Per batteria caldo (solo per unità 4-tubi) ; Per sezioni aggiuntive (SRA1 - SRA2)  
For heating coil (for 4-pipe unit only) ; For additional sections (SRA1 - SRA2)

VL6 (3 vie - 3-way)

N° 1 valvola 3 vie (4 attacchi)  
No. 1 3-way valve (4 connections)

DN 3/4" M - PN 16 Bar

Kv 2,5 Kv 4 Kv 6

VL4 (2 vie - 2-way)

N° 1 valvola 2 vie (2 attacchi)  
No. 1 2-way valve (2 connections)

DN 3/4" M - PN 16 Bar

Kv 2,5 Kv 4 Kv 6

| Caratteristica Valvola<br>Valve characteristics (1) |                                                                                                                              | Kv 2,5       |                          |  | Kv 4                    |  |                         | Kv 6                     |                         |                         |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------|--|-------------------------|--|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Attacchi lato utente - User side connections        |                                                                                                                              | DN 3/4" M    |                          |  | DN 3/4" M               |  |                         | DN 3/4" M                |                         |                         |
| Raccomandata - Recommended (2)                      |                                                                                                                              | UTX 100      |                          |  | UTX 200                 |  |                         | UTX 300                  |                         |                         |
| VL-230V                                             | <b>PWM &amp; ON/OFF (230V)</b><br>Elettrotermico - Electrothermic (230Vac, 50-60Hz)                                          | Mod.<br>Cod. | VL 6.25-230V<br>09900221 |  | VL 6.4-230V<br>09900222 |  | VL 6.6-230V<br>09900223 | VL 4.25-230V<br>09900241 | VL 4.4-230V<br>09900242 | VL 4.6-230V<br>09900243 |
| VL-24V                                              | <b>PWM &amp; ON/OFF (24V)</b><br>Elettrotermico - Electrothermic (24Vac, 50-60Hz)                                            | Mod.<br>Cod. | VL 6.25-24V<br>09900224  |  | VL 6.4-24V<br>09900225  |  | VL 6.6-24V<br>09900226  | VL 4.25-24V<br>09900244  | VL 4.4-24V<br>09900245  | VL 4.6-24V<br>09900246  |
| VL-F24                                              | <b>3 Punti/Points 24V</b><br>Flottante - Floating (24Vac, 50-60Hz)                                                           | Mod.<br>Cod. | VL 6.25-F24<br>09900227  |  | VL 6.4-F24<br>09900228  |  | VL 6.6-F24<br>09900229  | VL 4.25-F24<br>09900247  | VL 4.4-F24<br>09900248  | VL 4.6-F24<br>09900249  |
| VL-F230                                             | <b>3 Punti/Points 230V</b><br>Flottante - Floating (230Vac, 50-60Hz)                                                         | Mod.<br>Cod. | VL 6.25-F230<br>09900230 |  | VL 6.4-F230<br>09900231 |  | VL 6.6-F230<br>09900232 | VL 4.25-F230<br>09900250 | VL 4.4-F230<br>09900251 | VL 4.6-F230<br>09900252 |
| VL-M010                                             | <b>Modulante/Modulating 0-10V</b><br>Alimentazione/Power : 24 Vac, 50-60Hz<br>Segnale modulazione - Modulating signal: 0-10V | Mod.<br>Cod. | VL 6.25-M010<br>09900233 |  | VL 6.4-M010<br>09900234 |  | VL 6.6-M010<br>09900235 | VL 4.25-M010<br>09900253 | VL 4.4-M010<br>09900254 | VL 4.6-M010<br>09900255 |

(1) DN = Diametro Nominale ; M = Attacchi idraulici Gas Maschio  
PN = Pressione nominale valvola ; Kv = Fattore perdita di carico acqua valvola

(2) Ogni singolo Kit valvole (Kv 2,5 - Kv 4 - Kv 6) è compatibile con qualsiasi taglia di unità (UTX 100 - UTX 200 - UTX 300). In ogni caso:

- per valvole ON/OFF è consigliato usare valvole con alto Kv (per ridurre il più possibile le perdite di carico lato acqua).
- per valvole MODULANTI (incluso valvole 3 punti) è consigliato usare valvole con Kv uguale o comunque confrontabile con il Kv della batteria (perdite di carico della valvola simili a quelle della batteria per garantire una buona modulazione).

Valvola a 3 vie: consigliata per impianti con tradizionale pompa a portata acqua costante.  
Valvola a 2 vie: consigliata per impianti con pompa a risparmio energetico (pompa con RPM variabile, che garantisce portata acqua variabile e prevalenza costante).

Escluso il Sistema di Regolazione (regolatore, sonde, schede elettroniche, ecc.). I Kit valvole sono compatibili con qualsiasi sistema di regolazione (Johnson Controls, Honeywell, Siemens, ecc.).

VL-24V ; VL-F24 ; VL-M010 : Escluso Trasformatore 230V-24V

(1) DN = Nominal Diameter ; M = Male Gas water connections  
PN = Valve nominal pressure ; Kv = Valve water pressure drop factor

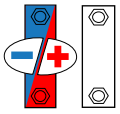
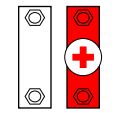
(2) Each valve kit (Kv 2,5 - Kv 4 - Kv 6) is suitable for any unit size (UTX 100 - UTX 200 - UTX 300). Anyway:

- with ON/OFF valve it is recommended to use valves with high Kv (in order to reduce as much as possible the water pressure drops).
- with MODULATING valves (including 3 point valves also) it is recommended to use valves with Kv equal or comparable with the one of the coil (valve's pressure drops value must be similar to the one of the coil in order to guarantee a good modulation).

3 way valve: is recommended with systems provided with traditional constant water flow pump.  
2 way valve: is recommended with systems provided with energy saving pump (pump with variable RPM, able to guarantee variable water flow and constant pressure).

Regulating system not included (regulator, sensors, electronic interface charts, etc.). The valve kits are compatible with any regulation system (Johnson Controls, Honeywell, Siemens, etc.).

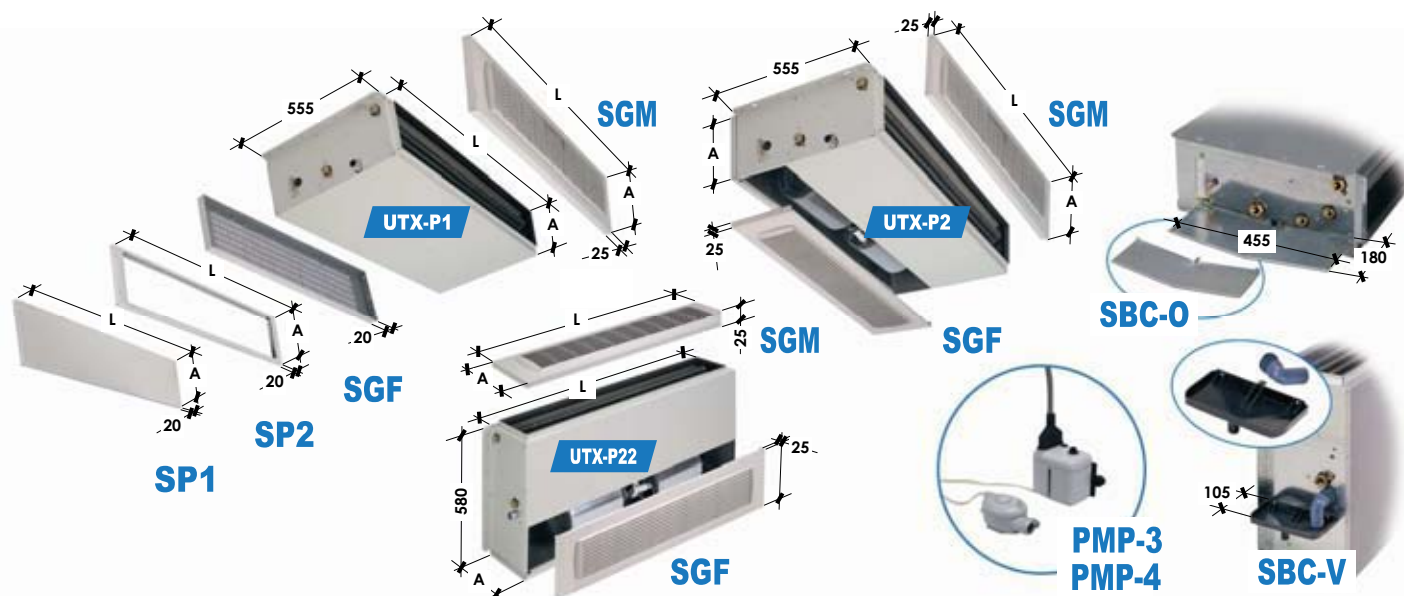
VL-24V ; VL-F24 ; VL-M010 : Transformer 230V-24V not included

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per batteria caldo/freddo (unità 2-tubi)</li> <li>- For cooling/heating coil (2-pipe unit)</li> </ul>     |  <p><b>Unit</b></p>  |  <p><b>KID-01</b></p>   |  <p><b>KID-02</b></p>   |  <p><b>KID-03</b></p>   |
|                                                                                                                                                                                                                                      |  <p><b>VL3</b></p>   |  <p><b>KID-04</b></p>   |  <p><b>KID-05</b></p>   |  <p><b>KID-06</b></p>   |
|                                                                                                                                                                                                                                      |  <p><b>VL2</b></p>   |  <p><b>KID-07</b></p>   |  <p><b>KID-08</b></p>   |  <p><b>KID-09</b></p>   |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per batteria caldo (solo per unità 4-tubi)</li> <li>- For heating coil (for 4-pipe unit only)</li> </ul> |  <p><b>Unit</b></p> |  <p><b>KID-11</b></p>  |  <p><b>KID-12</b></p>  |  <p><b>KID-13</b></p>  |
|                                                                                                                                                                                                                                      |  <p><b>VL6</b></p> |  <p><b>KID-14</b></p> |  <p><b>KID-15</b></p> |  <p><b>KID-16</b></p> |
|                                                                                                                                                                                                                                      |  <p><b>VL4</b></p> |  <p><b>KID-17</b></p> |  <p><b>KID-18</b></p> |  <p><b>KID-19</b></p> |

| Compatibilità - Compatibility                                                                                                                                                     |                                               |              |                          |                    |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------|--------------------------|--------------------|--------------------|
| Per batteria caldo/freddo (2-tubi) ; Per batteria freddo (4-tubi)<br>For cooling/heating coil (2-pipe) ; For cooling coil (4-pipe)                                                | Attacchi lato utente<br>User side connections |              | Unità - Unit             | VL 3               | VL 2               |
| Kit n° 2 tubi di rame 90°<br>No. 2 Copper pipes 90° kit                                                                                                                           | DN 3/4" Gas F                                 | Mod.<br>Cod. | KID-01<br>09900261       | KID-04<br>09900262 | KID-07<br>09900263 |
| Kit tubi di rame 90° + 1 Valvola a sfera 3/4" (Kv=23,5) + 1 Detentore 3/4" (Kv=4,6)<br>Copper pipes 90° kit + 1 Shut-off (ball) 3/4" (Kv=23,5) + 1 Balancing 3/4" (Kv=4,6) valves | DN 3/4" Gas F                                 | Mod.<br>Cod. | KID-02<br>09900264       | KID-05<br>09900265 | KID-08<br>09900266 |
| Kit tubi di rame 90° + 2 Valvole a sfera 3/4" (Kv=23,5)<br>Copper pipes 90° kit + 2 Shut-off (ball) 3/4" (Kv=23,5) valves                                                         | DN 3/4" Gas F                                 | Mod.<br>Cod. | KID-03<br>09900267       | KID-06<br>09900268 | KID-09<br>09900269 |
| Per batteria caldo (4-tubi) ; Per sezioni aggiuntive (SRA1-SRA2)<br>For heating coil (4-pipe) ; For additional sections (SRA1-SRA2)                                               | Attacchi lato utente<br>User side connections |              | Unità - Unit<br>& SRA1/2 | VL 6               | VL 4               |
| Kit n° 2 tubi di rame 90°<br>No. 2 Copper pipes 90° kit                                                                                                                           | DN 1/2" Gas F                                 | Mod.<br>Cod. | KID-11<br>09900271       | KID-14<br>09900272 | KID-17<br>09900273 |
| Kit tubi di rame 90° + 1 Valvola a sfera 1/2" (Kv=14,6) + 1 Detentore 1/2" (Kv=2,5)<br>Copper pipes 90° kit + 1 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=14,6) + 1 Balancing 1/2" (Kv=2,5) valves | DN 1/2" Gas F                                 | Mod.<br>Cod. | KID-12<br>09900274       | KID-15<br>09900275 | KID-18<br>09900276 |
| Kit tubi di rame 90° + 2 Valvole a sfera 1/2" (Kv=14,6)<br>Copper pipes 90° kit + 2 Shut-off (ball) 1/2" (Kv=14,6) valves                                                         | DN 1/2" Gas F                                 | Mod.<br>Cod. | KID-13<br>09900277       | KID-16<br>09900278 | KID-19<br>09900279 |

Tutti i Kit comprendono tutti i componenti necessari per il montaggio sull'unità. A seconda del codice, includono: 1 valvola di regolazione + 1 servocomando + kit raccordi rame + kit nipples/curve/riduzioni + sigillante + guarnizioni + materiale cablaggio elettrico; Valvole a sfera; Valvole di bilanciamento; ecc.

All kits include necessary components to mount the valve on the unit. Depending on the code, they include: 1 regulation valve + 1 actuator + copper pipes kit + connections/curves/reductions kit + sealing + gaskets + electrical wiring; Ball valves; Balancing valve; etc.



| Compatibilità – Compatibility                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                             | UTX             | 120-121              | 130-131 | 140     | 220-221              | 230-231 | 240     | 320-321              | 330-331 | 340     |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|----------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|-----------------|
| Versioni – Versions: <b>Z - P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                                             | L x A           | mm                   |         |         | L=800 x A=250        |         |         | L=1.200 x A=250      |         |         | L=1.600 x A=250 |
| Versioni – Versions: <b>K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                             | L x A           | mm                   |         |         | L=840 x A=290        |         |         | L=1.240 x A=290      |         |         | L=1.640 x A=290 |
| Pannello in lamiera con griglia aspirazione aria in ABS + filtro aria piano ; Grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) ; Solo per bocca aspirazione aria<br>Steel panel with ABS air intake grill + flat air filter ; EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) ; Only for air intake outlet                                                                                       |                              |                                             |                 |                      |         |         |                      |         |         |                      |         |         |                 |
| P.d.c. aria (filtro pulito/sporcato) – Air press.drop (clean/dirty filter)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                                             | Pa(2)           | 26 - 47              | 31 - 56 | 29 - 51 | 41 - 73              | 49 - 88 | 45 - 80 | 40 - 72              | 50 - 88 | 45 - 80 |                 |
| <b>SGF-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b>  | Mod.<br>Cod.    | SGF-Z1<br>09900281   |         |         | SGF-Z2<br>09900282   |         |         | SGF-Z3<br>09900283   |         |         |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z2 ; UTX-Z22</b>  | Mod.<br>Cod.    | SGF-Z4<br>09900284   |         |         | SGF-Z5<br>09900285   |         |         | SGF-Z6<br>09900286   |         |         |                 |
| <b>SGF-P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b>  | Mod.<br>Cod.    | SGF-P1<br>09900291   |         |         | SGF-P2<br>09900292   |         |         | SGF-P3<br>09900293   |         |         |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-P2 ; UTX-P22</b>  | Mod.<br>Cod.    | SGF-P4<br>09900294   |         |         | SGF-P5<br>09900295   |         |         | SGF-P6<br>09900296   |         |         |                 |
| <b>SGF-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b>  | Mod.<br>Cod.    | SGF-K1<br>09900301   |         |         | SGF-K2<br>09900302   |         |         | SGF-K3<br>09900303   |         |         |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-K2 ; UTX-K22</b>  | Mod.<br>Cod.    | SGF-K4<br>09900304   |         |         | SGF-K5<br>09900305   |         |         | SGF-K6<br>09900306   |         |         |                 |
| Pannello in lamiera con griglia mandata aria in ABS ; Senza filtro aria ; Solo per bocca mandata aria<br>Steel panel with ABS air supply grill ; Without air filter ; Only for air supply outlet                                                                                                                                                                        |                              |                                             |                 |                      |         |         |                      |         |         |                      |         |         |                 |
| Perdita di carico aria – Air pressure drop                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                                             | Pa (2)          | 12                   | 14      | 13      | 18                   | 22      | 20      | 18                   | 22      | 20      |                 |
| <b>SGM-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1/Z2/Z21/Z22</b> | Mod.<br>Cod.    | SGM-Z1<br>09900311   |         |         | SGM-Z2<br>09900312   |         |         | SGM-Z3<br>09900313   |         |         |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1/P2/P21/P22</b> | Mod.<br>Cod.    | SGM-P1<br>09900321   |         |         | SGM-P2<br>09900322   |         |         | SGM-P3<br>09900323   |         |         |                 |
| <b>SGM-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1/K2/K21/K22</b> | Mod.<br>Cod.    | SGM-K1<br>09900331   |         |         | SGM-K2<br>09900332   |         |         | SGM-K3<br>09900333   |         |         |                 |
| Pannello chiuso/cieco – Idoneo per la chiusura di solo N° 1 lato della sezione (specificare il lato richiesto)<br>Closed/blank panel – Suitable to close only 1 side of the section (please specify the required side)                                                                                                                                                  |                              |                                             |                 |                      |         |         |                      |         |         |                      |         |         |                 |
| <b>SP1-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b>  | Mod.(1)<br>Cod. | SP1-Z1-A<br>09900981 |         |         | SP1-Z2-A<br>09900982 |         |         | SP1-Z3-A<br>09900983 |         |         |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b>  | Mod.(1)<br>Cod. | SP1-P1-A<br>09900991 |         |         | SP1-P2-A<br>09900992 |         |         | SP1-P3-A<br>09900993 |         |         |                 |
| <b>SP1-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b>  | Mod.(1)<br>Cod. | SP1-K1-A<br>09901001 |         |         | SP1-K2-A<br>09901002 |         |         | SP1-K3-A<br>09901003 |         |         |                 |
| Pannello con N°1 foro con dimensioni a richiesta – Idoneo per la chiusura di N° 1 lato della sezione (specificare il lato richiesto) - Uso: es. per installarci sopra una serranda “ST”<br>Panel with 1 hole with wished dimensions – Suitable to close only 1 side of the section (please specify the required side) – Use: ex. for the installation of an “ST” damper |                              |                                             |                 |                      |         |         |                      |         |         |                      |         |         |                 |
| <b>SP2-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b>  | Mod.(1)<br>Cod. | SP2-Z1-A<br>09901011 |         |         | SP2-Z2-A<br>09901012 |         |         | SP2-Z3-A<br>09901013 |         |         |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b>  | Mod.(1)<br>Cod. | SP2-P1-A<br>09901021 |         |         | SP2-P2-A<br>09901022 |         |         | SP2-P3-A<br>09901023 |         |         |                 |
| <b>SP2-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b>  | Mod.(1)<br>Cod. | SP2-K1-A<br>09901031 |         |         | SP2-K2-A<br>09901032 |         |         | SP2-K3-A<br>09901033 |         |         |                 |

(1) Mod.: "A" finale = idoneo per bocca aspirazione; "M" finale = idoneo per bocca mandata

(2) Perdite di carico aria (Pa) riferite alla portata aria nominale dell'unità a 2-tubi (vedi tabella "Dati Tecnici Nominali").

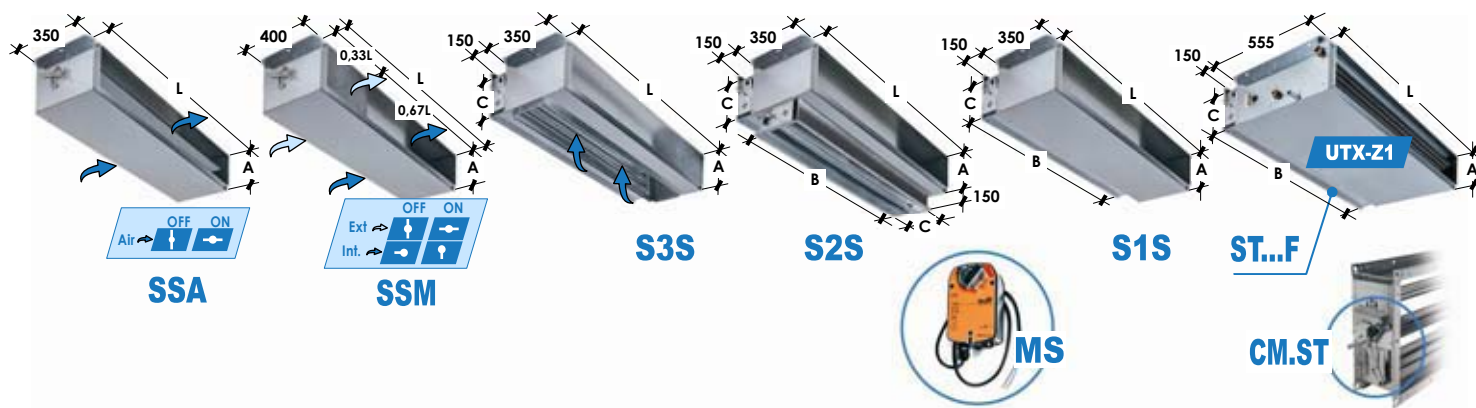
• SP1-SP2: A richiesta accessorio analogo per versioni Z2-Z22-P2-P22-K2-K22, stesso prezzo.

(1) Mod.: "A" final = suitable for air intake suction - "M" final = suitable for air supply outlet

(2) Air pressure drops (Pa) referred to nominal air flow of the 2-pipe unit (see "Nominal Technical Data" table).

• SP1-SP2: On request accessory similar for versions Z2-Z22-P2-P22-K2-K22, same price.

| Mod.                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Cod.                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BACINELLE AUSILIARIE E POMPE CONDENSA - AUXILIARY DRAIN PANS AND CONDENSATE PUMPS</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                            |
| <b>SBC-O</b>                                                                             | Bacinella ausiliaria raccoglicondensa + isolamento termico (idonea per tutte le versioni ORIZZONTALI)<br><b>Adatta per raccogliere la condensa della valvola 2 e/o 3 vie</b><br>Auxiliary drain pan + thermal insulation (suitable for all HORIZONTAL versions)<br><b>Suitable to collect 2 and/or 3 way valve condensate</b>  | in lamiera zincata<br>made of galvanized steel<br>09900341                                                 |
| <b>SBC-O.304</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | in acciaio INOX AISI304<br>made of AISI304 stainless steel<br>09900343                                     |
| <b>SBC-V</b>                                                                             | Bacinella ausiliaria raccoglicondensa in materiale plastico (idonea per tutte le versioni VERTICALI)<br><b>Adatta per raccogliere la condensa della valvola 2 e/o 3 vie</b><br>Auxiliary drain pan made of plastic material (suitable for all VERTICAL versions)<br><b>Suitable to collect 2 and/or 3 way valve condensate</b> | 09900342                                                                                                   |
| <b>PMP-3</b>                                                                             | Pompa condensa provvista di contatto allarme 8A (250V).<br>Portata acqua: max 8 l/h (0m.c.a.); 6,5 l/h (1m.c.a.); 4 l/h (3m.c.a.); 0 l/h (6m.c.a.)<br>Condensate pump provided with 8A (250V) alarm contact.                                                                                                                   | Idonea per tutte le versioni <b>ORIZZONTALI</b><br>Suitable for all <b>HORIZONTAL</b> versions<br>09900351 |
| <b>PMP-4</b>                                                                             | Water flow: max 8 l/h (0m.w.c.); 6,5 l/h (1m.w.c.); 4 l/h (3m.w.c.); 0 l/h (6m.w.c.)                                                                                                                                                                                                                                           | Idonea per tutte le versioni <b>VERTICALI</b><br>(suitable for all <b>VERTICAL</b> versions)<br>09900352   |



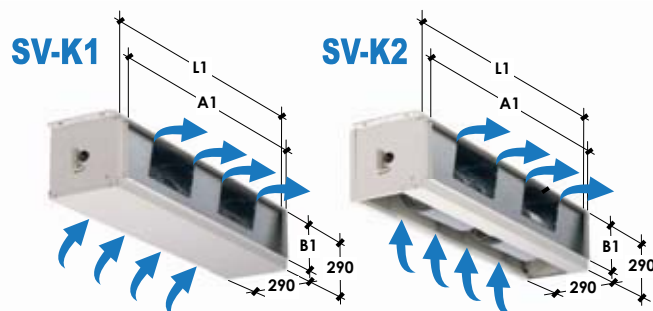
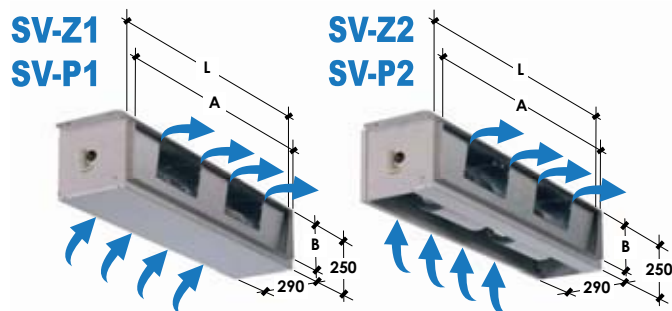
| Compatibilità - Compatibility                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                      |                                            | UTX          | 120-121                   | 130-131 | 140          | 220-221                                                                                                                                                                                              | 230-231                                                          | 240 | 320-321                  | 330-331 | 340               |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------------------|---------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|---------|-------------------|--|
| Versioni - Versions: <b>Z - P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      | <b>L x A</b>                               | mm           | L=800 x A=250             |         |              | L=1.200 x A=250                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     | L=1.600 x A=250          |         |                   |  |
| Versioni - Versions: <b>K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                      | <b>L x A</b>                               | mm           | L=840 x A=290             |         |              | L=1.240 x A=290                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     | L=1.640 x A=290          |         |                   |  |
| Serranda di regolazione - Regulation louver                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      | <b>B x C</b>                               | mm           | B=700 x C=210             |         |              | B=1.100 x C=210                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     | B=1.500 x C=210          |         |                   |  |
| Sezione con serranda aria con chiusura 0-100% (serranda con comando manuale - predisposta per la motorizzazione)<br>Section with air louver, closing 0-100% (louver with manual control - can be motorized)                                                                                                                                                         |                                                                                      |                                            |              |                           |         |              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     |                          |         |                   |  |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                            | Pa (3)       | < 10                      | < 10    | < 10         | 14                                                                                                                                                                                                   | 16                                                               | 15  | 13                       | 17      | 15                |  |
| <b>SSA-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ZINCATA<br>GALVANIZED                                                                | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod.<br>Cod. | SSA-Z1<br>09900361        |         |              | SSA-Z2<br>09900362                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | SSA-Z3<br>09900363       |         |                   |  |
| <b>SSA-P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod.<br>Cod. | SSA-P1<br>09900371        |         |              | SSA-P2<br>09900372                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | SSA-P3<br>09900373       |         |                   |  |
| <b>SSA-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod.<br>Cod. | SSA-K1<br>09900381        |         |              | SSA-K2<br>09900382                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | SSA-K3<br>09900383       |         |                   |  |
| Sezione di miscela aria esterna/interna "aria esterna 0-33% - aria interna 100-67%" o viceversa (serrande coniugate con comandi manuali - predisposte per la motorizzazione)<br>External/Internal mixing section "external air 0-33% - internal air 100-67%" or vice versa (coupled louvers with manual controls - can be motorized)                                |                                                                                      |                                            |              |                           |         |              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     |                          |         |                   |  |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                            | Pa (3)       | 13                        | 15      | 14           | 20                                                                                                                                                                                                   | 24                                                               | 22  | 20                       | 24      | 22                |  |
| <b>SSM-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ZINCATA<br>GALVANIZED                                                                | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod.<br>Cod. | SSM-Z1<br>09900391        |         |              | SSM-Z2<br>09900392                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | SSM-Z3<br>09900393       |         |                   |  |
| <b>SSM-P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod.<br>Cod. | SSM-P1<br>09900401        |         |              | SSM-P2<br>09900402                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | SSM-P3<br>09900403       |         |                   |  |
| <b>SSM-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod.<br>Cod. | SSM-K1<br>09900411        |         |              | SSM-K2<br>09900412                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | SSM-K3<br>09900413       |         |                   |  |
| (1) Sezione con apertura inferiore + 1 Serranda di regolazione/taratura posteriore (serranda senza comando - predisposta per comando manuale o motorizzazione)<br>Lower side open section + 1 Regulation/adjustment louver on the rear side (louver without control - can be either manual or motorized control)                                                    |                                                                                      |                                            |              |                           |         |              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     |                          |         |                   |  |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                            | Pa (3)       | 15                        | 17      | 16           | 23                                                                                                                                                                                                   | 27                                                               | 25  | 22                       | 28      | 25                |  |
| Serranda di taratura - Air damper                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |                                            | No.x Mod.    | 1x ST.700x210             |         |              | 1x ST.1100x210                                                                                                                                                                                       |                                                                  |     | 1x ST.1500x210           |         |                   |  |
| <b>S3S-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ZINCATA<br>GALVANIZED                                                                | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod.<br>Cod. | S3S-Z1<br>09900421        |         |              | S3S-Z2<br>09900422                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S3S-Z3<br>09900423       |         |                   |  |
| <b>S3S-P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod.<br>Cod. | S3S-P1<br>09900431        |         |              | S3S-P2<br>09900432                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S3S-P3<br>09900433       |         |                   |  |
| <b>S3S-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod.<br>Cod. | S3S-K1<br>09900441        |         |              | S3S-K2<br>09900442                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S3S-K3<br>09900443       |         |                   |  |
| Sezione chiusa + 2 Serrande di regolazione/taratura (1 serranda sotto + 1 serranda dietro) - Serrande senza comandi, predisposte per comando manuale o motorizzazione<br>Closed section + 2 Regulation/adjustment louvers (1 louver below + 1 louver on the rear side) - Louvers without controls - can be either manual or motorized control                       |                                                                                      |                                            |              |                           |         |              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     |                          |         |                   |  |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                            | Pa (3)       | 15                        | 17      | 16           | 23                                                                                                                                                                                                   | 27                                                               | 25  | 22                       | 28      | 25                |  |
| Serranda di taratura - Air damper                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |                                            | No.x Mod.    | 2x ST.700x210             |         |              | 2x ST.1100x210                                                                                                                                                                                       |                                                                  |     | 2x ST.1500x210           |         |                   |  |
| <b>S2S-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ZINCATA<br>GALVANIZED                                                                | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod.<br>Cod. | S2S-Z1<br>09900451        |         |              | S2S-Z2<br>09900452                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S2S-Z3<br>09900453       |         |                   |  |
| <b>S2S-P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod.<br>Cod. | S2S-P1<br>09900461        |         |              | S2S-P2<br>09900462                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S2S-P3<br>09900463       |         |                   |  |
| <b>S2S-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod.<br>Cod. | S2S-K1<br>09900471        |         |              | S2S-K2<br>09900472                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S2S-K3<br>09900473       |         |                   |  |
| Sezione chiusa + 1 Serranda di regolazione/taratura posteriore (serranda senza comando - predisposta per comando manuale o motorizzazione)<br>Closed section + 1 Regulation/adjustment louver on the rear side (louver without control - can be either manual or motorized control)                                                                                 |                                                                                      |                                            |              |                           |         |              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     |                          |         |                   |  |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                            | Pa (3)       | 15                        | 17      | 16           | 23                                                                                                                                                                                                   | 27                                                               | 25  | 22                       | 28      | 25                |  |
| Serranda di taratura - Air damper                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |                                            | No.x Mod.    | 1x ST.700x210             |         |              | 1x ST.1100x210                                                                                                                                                                                       |                                                                  |     | 1x ST.1500x210           |         |                   |  |
| <b>S1S-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ZINCATA<br>GALVANIZED                                                                | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod.<br>Cod. | S1S-Z1<br>09900481        |         |              | S1S-Z2<br>09900482                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S1S-Z3<br>09900483       |         |                   |  |
| <b>S1S-P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-P1 ; UTX-P21</b> | Mod.<br>Cod. | S1S-P1<br>09900491        |         |              | S1S-P2<br>09900492                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S1S-P3<br>09900493       |         |                   |  |
| <b>S1S-K</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL                                                         | Compatibilità/y<br><b>UTX-K1 ; UTX-K21</b> | Mod.<br>Cod. | S1S-K1<br>09900501        |         |              | S1S-K2<br>09900502                                                                                                                                                                                   |                                                                  |     | S1S-K3<br>09900503       |         |                   |  |
| (2) Serranda frontale (con dimensioni simili alla sezione unità), senza comando. Normalmente è impiegata sulle unità per trattamenti a tutta aria esterna o tutta aria di ricircolo<br>Frontal damper (with dimensions similar to unit's cross-section), without control. Normally it is used on the units with all external air treatment or all recirculation air |                                                                                      |                                            |              |                           |         |              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     |                          |         |                   |  |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                            | Pa (3)       | 15                        | 17      | 16           | 23                                                                                                                                                                                                   | 27                                                               | 25  | 22                       | 28      | 25                |  |
| <b>ST...F</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ZINCATA<br>GALVANIZED                                                                | Compatibilità/y<br><b>UTX-Z1 ; UTX-Z21</b> | Mod.<br>Cod. | ST.700x210F<br>09900511   |         |              | ST.1100x210F<br>09900512                                                                                                                                                                             |                                                                  |     | ST.1500x210F<br>09900513 |         |                   |  |
| Servomotore "230Vac on/off" per serranda aria - Motor "230Vac on/off" suitable for air damper                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                      |                                            |              |                           |         |              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     |                          |         |                   |  |
| <b>MS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Compatibilità - Compatibility<br><b>ST...F - S1S - S2S - S3S</b><br><b>SSA - SSM</b> |                                            | Mod.<br>Cod. | MS-230V.R-2NM<br>14000011 |         |              | Servomotore Potenza 2 Nxm; Alimentazione 230Vac ON/OFF; Ritorno a molla<br>Servomotor Power 2 Nxm; Power supply 230Vac ON/OFF; Spring return<br>Per serrande fino a 0,4 m² - For louver up to 0,4 m² |                                                                  |     |                          |         |                   |  |
| Comando manuale per serranda aria - Manual control suitable for air damper                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                            |              |                           |         | <b>CM.ST</b> |                                                                                                                                                                                                      | Compatibilità - Compatibility<br><b>ST...F - S1S - S2S - S3S</b> |     | Mod.<br>Cod.             |         | CM.ST<br>14000041 |  |
| Comando con leva di riarmo, tacche indicatrici di apertura e vite di bloccaggio in posizione<br>Control with reset lever, marking showing the opening level and locking screw                                                                                                                                                                                       |                                                                                      |                                            |              |                           |         |              |                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |     |                          |         |                   |  |

(1) S3S: A richiesta accessorio analogo con serranda inferiore ed apertura posteriore, stesso prezzo.  
 (2) ST...F: compreso eventuali profili/pannelli di tamponamento bocca aspirazione.  
 (3) Perdite di carico aria (Pa) riferite alla portata d'aria nominale dell'unità a 2-tubi (vedi tabella "Dati Tecnici Nominali").

- SSA-SSM-S3S-S2S-S1S-ST...F: Accessori idonei solo per bocca aspirazione aria.
- SSA-SSM-S3S-S2S-S1S-ST...F: A richiesta accessorio analogo per versioni Z22-Z22-P2-P22-K2-K22, stesso prezzo.

(1) S3S: On request accessory similar with louver on the lower side and rear side open, same price.  
 (2) ST...F: including eventual closing profiles/panels for air intake suction.  
 (3) Air pressure drops (Pa) referred to nominal air flow of the 2-pipe unit (see "Nominal Technical Data" table).

- SSA-SSM-S3S-S2S-S1S-ST...F: Accessories suitable for air intake suction only.
- SSA-SSM-S3S-S2S-S1S-ST...F: On request accessory similar for versions Z22-Z22-P2-P22-K2-K22, same price.



La sezione ventilante può essere utilizzata come:

- **Sezione Ventilante**, idonea per realizzare l'unità a sezioni separate (sezione ventilante + sezione batteria) accoppiabili come desiderato (prima ventilatore e poi batteria, o viceversa).
- **Sezione Aggiuntiva** da installare in serie all'unità principale, per aumentare la pressione statica del sistema (la pressione statica raddoppia).
- **Sezione Indipendente = CASSONETTO VENTILANTE** (con motore 230Vac-1Ph-50Hz direttamente accoppiato al ventilatore) adatto per immissione od espulsione aria in ambienti civili/commerciali/Industriali. Nota: tutti gli accessori e sezioni aggiuntive dell'unità principale sono compatibili con questo cassonetto ventilante (e questo è un grande vantaggio!!)

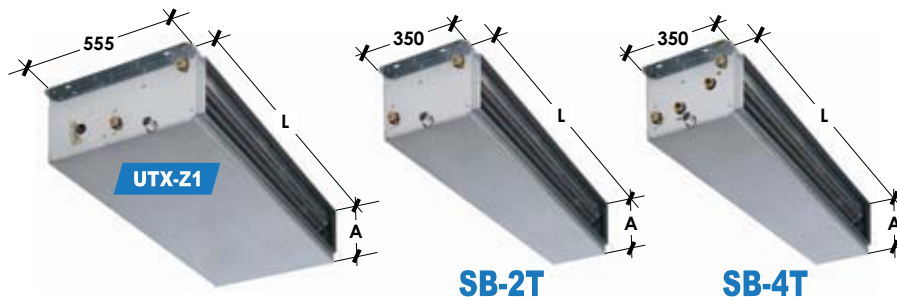
The ventilating section can be used as:

- **Ventilation section**, suitable to make the unit in separate sections (fan section + coil section) assembled at the client convenience (first the fan-section and then the coil section, or vice-versa).
- **Additional Section** to be installed in series with the main unit, to increase the installation static pressure (static pressure is doubled).
- **Independent Section = VENTILATING BOX** (with 230Vac-1Ph-50Hz motor, directly coupled with the fan) suitable for air supplying or air extracting for civil/commercial/industrial sites. Note: all main unit's accessories and additional sections are compatible with this ventilating box (and this is a big advantage!!)

| Compatibilità – Compatibility                                                                                                                                                                                                                                            |                            |     | UTX                             | 120/121      | 130/140/131          | 220/221              | 230/240/231          | 320/321              | 330/340/331          |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----|---------------------------------|--------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Portata aria nominale – Nominal air flow                                                                                                                                                                                                                                 |                            |     | MAX(1)                          | m³/h         | 1.200                | 1.370                | 2.385                | 2.795                | 3.125                | 3.665                |
| Livelli sonori – Sound levels                                                                                                                                                                                                                                            |                            |     | Min-Med-Max(2) dB(A)            |              | 37-44-49             | 38-45-50             | 45-50-52             | 46-51-53             | 41-48-51             | 42-49-52             |
| Motori/Ventilatori – Motors/Fans                                                                                                                                                                                                                                         |                            |     | No./No.                         |              | 1/1                  |                      | 1/2                  |                      | 1/3                  |                      |
| Assorbimento elettrico nominale                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     | MAX(3)                          | W            | 155 W                |                      | 305 W                |                      | 460 W                |                      |
| Nominal current input                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |     | MAX(3)                          | A            | 0,7 A                |                      | 1,4 A                |                      | 2,1 A                |                      |
| Alimentazione elettrica – Power supply                                                                                                                                                                                                                                   |                            |     | 230Vac – 1Ph – 50Hz             |              |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| Versioni<br>Z-P                                                                                                                                                                                                                                                          | Lunghezza - Length         |     | L                               | mm           | 800                  |                      | 1.200                |                      | 1.600                |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bocche aspirazione/mandata |     | A                               | mm           | 760                  |                      | 1.160                |                      | 1.560                |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          | Air intake/supply outlets  |     | B                               | mm           | 210                  |                      | 210                  |                      | 210                  |                      |
| Versioni<br>K                                                                                                                                                                                                                                                            | Lunghezza - Length         |     | L1                              | mm           | 840                  |                      | 1.240                |                      | 1.640                |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bocche aspirazione/mandata |     | A1                              | mm           | 800                  |                      | 1.200                |                      | 1.600                |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          | Air intake/supply outlets  |     | B1                              | mm           | 250                  |                      | 250                  |                      | 250                  |                      |
| LFI (ESP=Pa ; Qa=m³/h)                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |     | ESP ; (Qa)                      | Max          | 0Pa - 1.200 m³/h     | 0Pa - 1.370 m³/h     | 0Pa - 2.385 m³/h     | 0Pa - 2.795 m³/h     | 0Pa - 3.125 m³/h     | 0Pa - 3.665 m³/h     |
| Limite funzionam. inferiore<br>Lower working limit                                                                                                                                                                                                                       |                            |     | ESP ; (Qa)                      | Med          | 0Pa - 960 m³/h       | 0Pa - 1.075 m³/h     | 0Pa - 2.160 m³/h     | 0Pa - 2.500 m³/h     | 0Pa - 2.730 m³/h     | 0Pa - 3.146 m³/h     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     | ESP ; (Qa)                      | Min          | 0Pa - 736 m³/h       | 0Pa - 818 m³/h       | 0Pa - 1.653 m³/h     | 0Pa - 1.849 m³/h     | 0Pa - 1.949 m³/h     | 0Pa - 2.182 m³/h     |
| <br><br>(Qa=m³/h) (1)<br><br>Curve<br>"Portata Aria / Pressione statica"<br>(alle 3 velocità Max-Med-Min)<br><br>"Air flow / Static pressure"<br>diagrams<br>(at 3 speed Max-Med-Min) |                            |     | 20 Pa                           | Max          | 1.089                | 1.239                | 2.157                | 2.519                | 2.854                | 3.342                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     |                                 | Med          | 892                  | 999                  | 1.966                | 2.275                | 2.541                | 2.927                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     |                                 | Min          | 693                  | 771                  | 1.597                | 1.787                | 1.930                | 2.162                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     | 40 Pa                           | Max          | 997                  | 1.121                | 1.950                | 2.245                | 2.584                | 3.020                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     |                                 | Med          | 825                  | 929                  | 1.796                | 2.048                | 2.310                | 2.702                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     |                                 | Min          | 650                  | 725                  | 1.502                | 1.703                | 1.836                | 2.076                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     | 60 Pa                           | Max          | 907                  | 1.021                | 1.763                | 2.038                | 2.253                | 2.629                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     |                                 | Med          | 745                  | 840                  | 1.607                | 1.855                | 1.996                | 2.356                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     |                                 | Min          | 598                  | 670                  | 1.376                | 1.573                | 1.636                | 1.893                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     | 80 Pa                           | Max          | 808                  | 917                  | 1.575                | 1.834                | 1.842                | 2.197                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     |                                 | Med          | 634                  | 741                  | 1.400                | 1.626                | 1.596                | 1.931                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     |                                 | Min          | 499                  | 569                  | 1.211                | 1.409                | 1.306                | 1.571                |
| 100 Pa                                                                                                                                                                                                                                                                   | Max                        | 674 | 786                             | 1.250        | 1.497                | 1.361                | 1.659                |                      |                      |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          | Med                        | 486 | 556                             | 1.126        | 1.348                | 1.121                | 1.365                |                      |                      |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          | Min                        | 402 | 464                             | 936          | 1.129                | 906                  | 1.109                |                      |                      |                      |
| 120 Pa                                                                                                                                                                                                                                                                   | Max                        | 479 | 571                             | 838          | 1.046                | 883                  | 1.085                |                      |                      |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          | Med                        | 375 | 441                             | 736          | 882                  | 667                  | 835                  |                      |                      |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          | Min                        | 287 | 346                             | 597          | 738                  | /                    | 617                  |                      |                      |                      |
| LFS (ESP=Pa ; Qa=m³/h)                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |     | ESP ; (Qa)                      | Max          | 148Pa - 220 m³/h     | 152Pa - 240 m³/h     | 138Pa - 420 m³/h     | 144Pa - 460 m³/h     | 134Pa - 560 m³/h     | 138Pa - 620 m³/h     |
| Limite funzionam. superiore<br>Upper working limit                                                                                                                                                                                                                       |                            |     | ESP ; (Qa)                      | Med          | 142Pa - 216 m³/h     | 146Pa - 235 m³/h     | 136Pa - 417 m³/h     | 142Pa - 457 m³/h     | 126Pa - 543 m³/h     | 130Pa - 602 m³/h     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |     | ESP ; (Qa)                      | Min          | 132Pa - 208 m³/h     | 136Pa - 227 m³/h     | 132Pa - 411 m³/h     | 136Pa - 447 m³/h     | 118Pa - 525 m³/h     | 122Pa - 583 m³/h     |
| SV-Z1                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |     | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Mod.<br>Cod. | SV120-Z1<br>09900521 | SV130-Z1<br>09900522 | SV220-Z1<br>09900524 | SV230-Z1<br>09900525 | SV320-Z1<br>09900527 | SV330-Z1<br>09900528 |
| SV-Z2                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |     | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Mod.<br>Cod. | SV120-Z2<br>09900531 | SV130-Z2<br>09900532 | SV220-Z2<br>09900534 | SV230-Z2<br>09900535 | SV320-Z2<br>09900537 | SV330-Z2<br>09900538 |
| SV-P1                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |     | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED    | Mod.<br>Cod. | SV120-P1<br>09900541 | SV130-P1<br>09900542 | SV220-P1<br>09900544 | SV230-P1<br>09900545 | SV320-P1<br>09900547 | SV330-P1<br>09900548 |
| SV-P2                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |     | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED    | Mod.<br>Cod. | SV120-P2<br>09900551 | SV130-P2<br>09900552 | SV220-P2<br>09900554 | SV230-P2<br>09900555 | SV320-P2<br>09900557 | SV330-P2<br>09900558 |
| SV-K1                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |     | DOPPIO PANNELLO<br>DOUBLE PANEL | Mod.<br>Cod. | SV120-K1<br>09900561 | SV130-K1<br>09900562 | SV220-K1<br>09900564 | SV230-K1<br>09900565 | SV320-K1<br>09900567 | SV330-K1<br>09900568 |
| SV-K2                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |     | DOPPIO PANNELLO<br>DOUBLE PANEL | Mod.<br>Cod. | SV120-K2<br>09900571 | SV130-K2<br>09900572 | SV220-K2<br>09900574 | SV230-K2<br>09900575 | SV320-K2<br>09900577 | SV330-K2<br>09900578 |

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.  
(1) Portata aria e Press. statica: Valori nominali rilevati con cassone rif. nome AMCA210-74 fig.12 e condotto + diagrammi rif. nome CHR-UNI10023.  
(2) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 3 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. nome ISO 3741 - ISO 3742.  
(3) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jukagawa WT110 (Valore max. nominale, di targa motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.  
(1) Air flow and Static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA210-74 fig.12 standards and plenum + diagrams ref. CHR-UNI10023 standards.  
(2) Sound Levels: Free field sound pressure, 3 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.  
(3) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jukagawa WT110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).



| Compatibilità – Compatibility                    |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                           | UTX                  | 120-121              | 130-131              | 140                  | 220-221              | 230-231              | 240                  | 320-321              | 330-331              | 340 |                 |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----|-----------------|
| Versioni – Versions: <b>Z - P</b>                |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                           | L x A                | mm                   |                      |                      | L=800 x A=250        |                      |                      | L=1.200 x A=250      |                      |     | L=1.600 x A=250 |
| Versioni – Versions: <b>K</b>                    |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                           | L x A                | mm                   |                      |                      | L=840 x A=290        |                      |                      | L=1.240 x A=290      |                      |     | L=1.640 x A=290 |
| <b>SB-2T</b>                                     |                                 | (*) Sezione batteria 2 Tubi - Comprende: 1 batteria caldo/freddo + bacinella condensa ; Solo per installazione orizzontale<br>2-pipe coil section – Includes: 1 heating/cooling coil + drain pan ; Only for horizontal installation                       |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |     |                 |
| Potenz. Frigorifera                              | Totale - Total                  | (1) W                                                                                                                                                                                                                                                     | 6.010                | 7.480                | 8.590                | 10.300               | 12.900               | 15.000               | 13.600               | 17.200               | 20.200               |     |                 |
| Cooling capacity                                 | Sensibile - Sensible            | (1) W                                                                                                                                                                                                                                                     | 4.570                | 5.560                | 6.160                | 8.100                | 9.950                | 11.100               | 10.800               | 13.300               | 14.900               |     |                 |
| Potenzialità Termica - Heating capacity          |                                 | (2) W                                                                                                                                                                                                                                                     | 13.100               | 15.800               | 16.600               | 23.400               | 28.800               | 30.400               | 31.300               | 38.800               | 40.800               |     |                 |
| Portata acqua                                    | Raffred. - Cooling              | l/h                                                                                                                                                                                                                                                       | 1.034                | 1.287                | 1.477                | 1.772                | 2.219                | 2.580                | 2.339                | 2.958                | 3.474                |     |                 |
| Water flow                                       | Riscald. - Heating              | l/h                                                                                                                                                                                                                                                       | 1.127                | 1.359                | 1.428                | 2.012                | 2.477                | 2.614                | 2.692                | 3.337                | 3.509                |     |                 |
| P.d.c. acqua                                     | Raffred. - Cooling              | kPa                                                                                                                                                                                                                                                       | 28,7                 | 37,8                 | 32,2                 | 21,0                 | 33,0                 | 25,0                 | 14,0                 | 23,0                 | 22,0                 |     |                 |
| Water pressure drops                             | Riscald. - Heating              | kPa                                                                                                                                                                                                                                                       | 26,6                 | 32,9                 | 23,4                 | 21,1                 | 32,1                 | 20,0                 | 14,5                 | 22,8                 | 17,5                 |     |                 |
| Batteria caldo/freddo                            | Ranghi - Rows                   | No.                                                                                                                                                                                                                                                       | 3R                   | 3R                   | 4R                   | 3R                   | 3R                   | 4R                   | 3R                   | 3R                   | 4R                   |     |                 |
| Heating/cooling coil                             | Attacchi - Connections          | DN(*)                                                                                                                                                                                                                                                     | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            |     |                 |
| Portata aria di rif. – Air flow of reference (3) |                                 | m³/h                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.100                | 1.200                | 1.150                | 2.100                | 2.300                | 2.200                | 2.800                | 3.100                | 2.950                |     |                 |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop (4)   |                                 | Pa                                                                                                                                                                                                                                                        | 18                   | 26                   | 31                   | 25                   | 36                   | 43                   | 24                   | 35                   | 42                   |     |                 |
| <b>SB-Z</b><br><b>(2T)</b>                       | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Mod.<br>Cod.                                                                                                                                                                                                                                              | SB120-Z1<br>09900581 | SB130-Z1<br>09900582 | SB140-Z1<br>09900583 | SB220-Z1<br>09900584 | SB230-Z1<br>09900585 | SB240-Z1<br>09900586 | SB320-Z1<br>09900587 | SB330-Z1<br>09900588 | SB340-Z1<br>09900589 |     |                 |
| <b>SB-P</b><br><b>(2T)</b>                       | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED    | Mod.<br>Cod.                                                                                                                                                                                                                                              | SB120-P1<br>09900591 | SB130-P1<br>09900592 | SB140-P1<br>09900593 | SB220-P1<br>09900594 | SB230-P1<br>09900595 | SB240-P1<br>09900596 | SB320-P1<br>09900597 | SB330-P1<br>09900598 | SB340-P1<br>09900599 |     |                 |
| <b>SB-K</b><br><b>(2T)</b>                       | DOPPIO PANNELLO<br>DOUBLE PANEL | Mod.<br>Cod.                                                                                                                                                                                                                                              | SB120-K1<br>09900601 | SB130-K1<br>09900602 | SB140-K1<br>09900603 | SB220-K1<br>09900604 | SB230-K1<br>09900605 | SB240-K1<br>09900606 | SB320-K1<br>09900607 | SB330-K1<br>09900608 | SB340-K1<br>09900609 |     |                 |
| <b>SB-4T</b>                                     |                                 | (*) Sezione batteria 4 Tubi - Comprende: 1 batteria freddo + 1 batteria caldo + bacinella condensa ; Solo per installazione orizzontale<br>4-pipe coil section – Includes: 1 cooling coil + 1 heating coil + drain pan ; Only for horizontal installation |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |     |                 |
| Potenz. Frigorifera                              | Totale - Total                  | (1) W                                                                                                                                                                                                                                                     | 5.830                | 7.220                | \                    | 9.960                | 12.400               | \                    | 13.200               | 16.600               | \                    |     |                 |
| Cooling capacity                                 | Sensibile - Sensible            | (1) W                                                                                                                                                                                                                                                     | 4.420                | 5.350                |                      | 7.830                | 9.530                |                      | 10.400               | 12.800               |                      |     |                 |
| Potenzialità Termica - Heating capacity          |                                 | (2) W                                                                                                                                                                                                                                                     | 6.610                | 6.970                |                      | 11.600               | 12.200               |                      | 15.500               | 16.400               |                      |     |                 |
| Portata acqua                                    | Raffred. - Cooling              | l/h                                                                                                                                                                                                                                                       | 1.003                | 1.242                |                      | 1.713                | 2.133                |                      | 2.270                | 2.855                |                      |     |                 |
| Water flow                                       | Riscald. - Heating              | l/h                                                                                                                                                                                                                                                       | 568                  | 599                  |                      | 998                  | 1.049                |                      | 1.333                | 1.410                |                      |     |                 |
| P.d.c. acqua                                     | Raffred. - Cooling              | kPa                                                                                                                                                                                                                                                       | 27,0                 | 35,2                 |                      | 19,6                 | 30,5                 |                      | 13,2                 | 21,4                 |                      |     |                 |
| Water pressure drops                             | Riscald. - Heating              | kPa                                                                                                                                                                                                                                                       | 37,8                 | 41,4                 |                      | 34,5                 | 37,5                 |                      | 32,0                 | 35,0                 |                      |     |                 |
| Batteria freddo                                  | Ranghi - Rows                   | No.                                                                                                                                                                                                                                                       | 3R                   | 3R                   |                      | 3R                   | 3R                   |                      | 3R                   | 3R                   |                      |     |                 |
| Cooling coil                                     | Attacchi - Connections          | DN(*)                                                                                                                                                                                                                                                     | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            | DN 3/4" F            |                      |                      |     |                 |
| Batteria caldo                                   | Ranghi - Rows                   | No.                                                                                                                                                                                                                                                       | 1R                   | 1R                   | 1R                   | 1R                   | 1R                   | 1R                   | 1R                   |                      |                      |     |                 |
| Heating coil                                     | Attacchi - Connections          | DN(*)                                                                                                                                                                                                                                                     | DN 1/2" F            | DN 1/2" F            | DN 1/2" F            | DN 1/2" F            | DN 1/2" F            | DN 1/2" F            | DN 1/2" F            |                      |                      |     |                 |
| Portata aria di rif. – Air flow of reference (3) |                                 | m³/h                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.050                | 1.140                | 2.000                | 2.170                | 2.670                | 2.930                |                      |                      |                      |     |                 |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop (4)   |                                 | Pa                                                                                                                                                                                                                                                        | 26                   | 34                   | 34                   | 46                   | 34                   | 46                   |                      |                      |                      |     |                 |
| <b>SB-Z</b><br><b>(4T)</b>                       | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Mod.<br>Cod.                                                                                                                                                                                                                                              | SB121-Z1<br>09900611 | SB131-Z1<br>09900612 | \                    | SB221-Z1<br>09900614 | SB231-Z1<br>09900615 | \                    | SB321-Z1<br>09900617 | SB331-Z1<br>09900618 | \                    |     |                 |
| <b>SB-P</b><br><b>(4T)</b>                       | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED    | Mod.<br>Cod.                                                                                                                                                                                                                                              | SB121-P1<br>09900621 | SB131-P1<br>09900622 | \                    | SB221-P1<br>09900624 | SB231-P1<br>09900625 | \                    | SB321-P1<br>09900627 | SB331-P1<br>09900628 | \                    |     |                 |
| <b>SB-K</b><br><b>(4T)</b>                       | DOPPIO PANNELLO<br>DOUBLE PANEL | Mod.<br>Cod.                                                                                                                                                                                                                                              | SB121-K1<br>09900631 | SB131-K1<br>09900632 | \                    | SB221-K1<br>09900634 | SB231-K1<br>09900635 | \                    | SB321-K1<br>09900637 | SB331-K1<br>09900638 | \                    |     |                 |

DN(\*) = Diametro nominale ; F = Attacchi idraulici batteria Gas femmina

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar.

(1) Raffreddamento: Temperatura aria 27°Cdb, 19°Cwb - Temperatura acqua ingresso/uscita 7/12°C - Portata aria di riferimento indicata (3).

(2) Riscaldamento: Temperatura aria 20°C - Temperatura acqua ingresso/uscita 70/60°C - Portata aria di riferimento indicata (3).

(1) (2) Rese Frigorifere e Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 7940 parte 1°-2°, UNI-EN 1397/2001.

(4) Perdite di carico aria (Pa): riferite alla portata aria nominale indicata (3), con batteria secca.

Per condizioni di funzionamento diverse da quelle nominali (diverse portate aria e/o temperature), vedi tabelle coefficienti a margine delle tabelle "Dati Tecnici Nominali".

■ SB-2T ; SB-4T : A richiesta accessorio analogo idoneo per installazione verticale.

DN(\*) = Nominal diameter ; F = Female gas water coil connections

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar

(1) Cooling: Air temperature: 27°Cdb, 19°Cwb - Entering/leaving water temperature 7/12°C - Air flow of reference shoed (3).

(2) Heating: Air temperature: 20°C - Entering/leaving water temperature 70/60°C - Air flow of reference shoed (3).

(1) (2) Cooling and Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 7940 part 1°-2°, UNI-EN 1397/2001 standards.

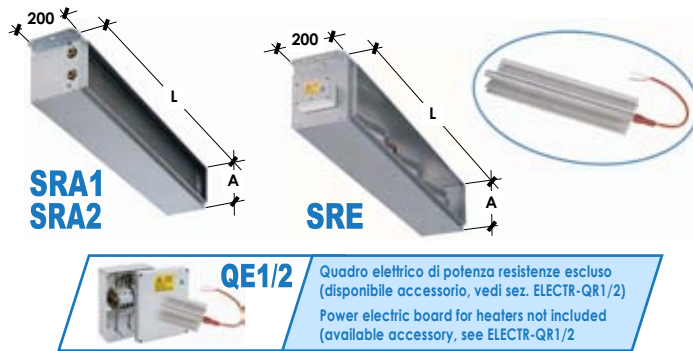
(4) Air pressure drops (Pa): referred to the showed nominal air flow (3), with dry coil.

For different working conditions from the nominal ones (different air flow and/or temperatures), refer to the coefficients on the tables of "Nominal Technical data".

■ SB-2T ; SB-4T : On request similar accessory suitable for vertical installation.

(\*) Sezione batteria idonea per realizzare l'unità a sezioni separate (sezione ventilante + sezione batteria) accoppiabili come desiderato (prima ventilatore e poi batteria, o viceversa).

(\*) Coil section suitable to make the unit in separate sections (fan section + coil section) assembled at the client convenience (first the fan-section and then the coil section, or vice-versa).



Resistenza elettrica integrata all'interno dell'unità + termostato di sicurezza "TS" (senza Relay di potenza)  
Electrical heater integrated inside the unit + "TS" safety thermostat (without power relay)

| Mod.<br>(solo-only 230V) | Potenza<br>Power  | Compatibilità UTX<br>UTX Compatibility | Mod. res. elettr.<br>El. heaters mod. | Cod.     | Euro |
|--------------------------|-------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|----------|------|
| RES700-24                | 700 W<br>3,1 A    | Tutte le taglie<br>All sizes           | 1R700B1000                            | 09900704 |      |
| RES1000-24               | 1.000 W<br>4,4 A  | Tutte le taglie<br>All sizes           | 1R1000B1500                           | 09900705 |      |
| RES1500-24               | 1.500 W<br>6,6 A  | Tutte le taglie<br>All sizes           | 1R1500B2000                           | 09900706 |      |
| RES2000-24               | 2.000 W<br>8,7 A  | Tutte le taglie<br>All sizes           | 1R1500B2000                           | 09900707 |      |
| RES3000-24               | 3.000 W<br>13,1 A | Solo-only UTX 200/300<br>(no UTX 100)  | 1R2000B3000                           | 09900708 |      |

| Compatibilità - Compatibility     | UTX             | 120-121       | 130-131 | 140 | 220-221         | 230-231 | 240 | 320-321         | 330-331 | 340 |
|-----------------------------------|-----------------|---------------|---------|-----|-----------------|---------|-----|-----------------|---------|-----|
| Versioni - Versions: <b>Z - P</b> | <b>L x A</b> mm | L=800 x A=250 |         |     | L=1.200 x A=250 |         |     | L=1.600 x A=250 |         |     |
| Versioni - Versions: <b>K</b>     | <b>L x A</b> mm | L=840 x A=290 |         |     | L=1.240 x A=290 |         |     | L=1.640 x A=290 |         |     |

| 1R Sezione riscaldamento aggiuntiva con batteria ad acqua 1 rango (Per realizzare impianto 4 tubi, partendo da una unità a 2 tubi)<br>Additional Heating section with 1 row water coil (To realise 4-pipe system, from 2-pipe system unit) |                           |                                 |           |           |           |           |           |           |           |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Potenzialità Termica - Heating capacity                                                                                                                                                                                                    | (1) W                     | 6.810                           | 7.210     | 7.010     | 11.940    | 12.680    | 12.310    | 15.920    | 17.020    | 16.470    |
| Portata acqua - Water flow                                                                                                                                                                                                                 | l/h                       | 585                             | 620       | 603       | 1.027     | 1.090     | 1.059     | 1.369     | 1.464     | 1.417     |
| P.d.c. acqua - Water pressure drops                                                                                                                                                                                                        | kPa                       | 39,5                            | 44,3      | 41,9      | 35,9      | 40,5      | 38,2      | 33,0      | 37,7      | 35,3      |
| Batteria caldo                                                                                                                                                                                                                             | Ranghi - Rows             | No.                             | 1R        | 1R        | 1R        | 1R        | 1R        | 1R        | 1R        | 1R        |
| Heating coil                                                                                                                                                                                                                               | Attacchi - Connections    | φ (*)                           | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F |
| Portata aria di rif. - Air flow of reference (2)                                                                                                                                                                                           | m³/h                      | 1.100                           | 1.200     | 1.150     | 2.100     | 2.300     | 2.200     | 2.800     | 3.100     | 2.950     |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop (3)                                                                                                                                                                                             | Pa                        | 10                              | 12        | 11        | 13        | 16        | 14        | 13        | 16        | 14        |
| <b>SRA1-Z</b>                                                                                                                                                                                                                              | ZINCATA GALVANIZED        | Compatibilità/UTX-Z1/Z2/Z21/Z22 | Mod.      | SRA1-Z1   | SRA1-Z2   |           |           | SRA1-Z3   |           |           |
|                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                 | Cod.      | 09900641  | 09900642  |           |           | 09900643  |           |           |
| <b>SRA1-P</b>                                                                                                                                                                                                                              | PREVERNICIATA PRE-PAINTED | Compatibilità/UTX-P1/P2/P21/P22 | Mod.      | SRA1-P1   | SRA1-P2   |           |           | SRA1-P3   |           |           |
|                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                 | Cod.      | 09900651  | 09900652  |           |           | 09900653  |           |           |
| <b>SRA1-K</b>                                                                                                                                                                                                                              | DOPPIO PANN. DOUBLE PANEL | Compatibilità/UTX-K1/K2/K21/K22 | Mod.      | SRA1-K1   | SRA1-K2   |           |           | SRA1-K3   |           |           |
|                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                                 | Cod.      | 09900661  | 09900662  |           |           | 09900663  |           |           |

| 2R Sezione riscaldamento aggiuntiva con batteria ad acqua 2 ranghi (Per realizzare impianto 4 tubi, partendo da una unità a 2 tubi)<br>Additional Heating section with 2 rows water coil (To realise 4-pipe system, from 2-pipe system unit) |                           |                                 |           |           |           |           |           |           |           |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Potenzialità Termica - Heating capacity                                                                                                                                                                                                      | (1) W                     | 10.950                          | 11.600    | 11.280    | 19.500    | 20.700    | 20.100    | 26.000    | 27.800    | 26.910    |
| Portata acqua - Water flow                                                                                                                                                                                                                   | l/h                       | 942                             | 998       | 970       | 1.677     | 1.780     | 1.729     | 2.236     | 2.391     | 2.314     |
| P.d.c. acqua - Water pressure drops                                                                                                                                                                                                          | kPa                       | 34,1                            | 38,3      | 36,2      | 27,0      | 30,4      | 28,7      | 21,6      | 24,7      | 23,1      |
| Batteria caldo                                                                                                                                                                                                                               | Ranghi - Rows             | No.                             | 2R        | 2R        | 2R        | 2R        | 2R        | 2R        | 2R        | 2R        |
| Heating coil                                                                                                                                                                                                                                 | Attacchi - Connections    | φ (*)                           | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F | DN 1/2" F |
| Portata aria di rif. - Air flow of reference (2)                                                                                                                                                                                             | m³/h                      | 1.100                           | 1.200     | 1.150     | 2.100     | 2.300     | 2.200     | 2.800     | 3.100     | 2.950     |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop (3)                                                                                                                                                                                               | Pa                        | 16                              | 19        | 17        | 25        | 30        | 27        | 25        | 31        | 28        |
| <b>SRA2-Z</b>                                                                                                                                                                                                                                | ZINCATA GALVANIZED        | Compatibilità/UTX-Z1/Z2/Z21/Z22 | Mod.      | SRA2-Z1   | SRA2-Z2   |           |           | SRA2-Z3   |           |           |
|                                                                                                                                                                                                                                              |                           |                                 | Cod.      | 09900671  | 09900672  |           |           | 09900673  |           |           |
| <b>SRA2-P</b>                                                                                                                                                                                                                                | PREVERNICIATA PRE-PAINTED | Compatibilità/UTX-P1/P2/P21/P22 | Mod.      | SRA2-P1   | SRA2-P2   |           |           | SRA2-P3   |           |           |
|                                                                                                                                                                                                                                              |                           |                                 | Cod.      | 09900681  | 09900682  |           |           | 09900683  |           |           |
| <b>SRA2-K</b>                                                                                                                                                                                                                                | DOPPIO PANN. DOUBLE PANEL | Compatibilità/UTX-K1/K2/K21/K22 | Mod.      | SRA2-K1   | SRA2-K2   |           |           | SRA2-K3   |           |           |
|                                                                                                                                                                                                                                              |                           |                                 | Cod.      | 09900691  | 09900692  |           |           | 09900693  |           |           |

| 230V                                                 |                              | Sezione riscaldamento con resistenze elettriche 230Vac + Termostato di sicurezza "TS" (senza Relay di potenza) ; Monostadio<br>Heating section with electrical heaters 230Vac + Safety thermostat "TS" (without Power relay) ; Single-stage |                                                                                             |                |       |       |                  |                |       |                  |                |  |  |
|------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|-------|------------------|----------------|-------|------------------|----------------|--|--|
| Potenzialità Termica - Heating capacity              |                              | W                                                                                                                                                                                                                                           | 6.000 W                                                                                     |                |       |       | 9.000 W          |                |       | 9.000 W          |                |  |  |
| Ass. El. Res. elettriche – El. heaters current input |                              | (4)                                                                                                                                                                                                                                         | 6.000 W – 26,1 A                                                                            |                |       |       | 9.000 W – 39,2 A |                |       | 9.000 W – 39,2 A |                |  |  |
| Mod. resistenze elettr. – Electrical heaters mod.    |                              | Mod.                                                                                                                                                                                                                                        | 3R1500B2000                                                                                 |                |       |       | 3R2000B3000      |                |       | 3R2000B3000      |                |  |  |
| Alimentazione elettrica – Power supply               |                              |                                                                                                                                                                                                                                             | 230Vac-1Ph-50Hz (resistenza elettrica 230Vac monofase – Electrical heater 230Vac monophase) |                |       |       |                  |                |       |                  |                |  |  |
| ΔT Aria uscita-ingresso – Air supply-intake ΔT       |                              | (5) °C                                                                                                                                                                                                                                      | 33                                                                                          | 30             | 32    | 26    | 24               | 25             | 19    | 18               | 18             |  |  |
| Portata aria di rif. – Air flow of reference (2)     |                              | m³/h                                                                                                                                                                                                                                        | 1.100                                                                                       | 1.200          | 1.150 | 2.100 | 2.300            | 2.200          | 2.800 | 3.100            | 2.950          |  |  |
| Perdita di carico aria – Air pressure drop (3)       |                              | Pa                                                                                                                                                                                                                                          | 11                                                                                          | 13             | 12    | 17    | 20               | 18             | 16    | 20               | 18             |  |  |
| SRE-Z                                                | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/γ<br>UTX-Z1/Z2/Z21/Z22                                                                                                                                                                                                        | Mod.                                                                                        | SRE-Z1 (6/230) |       |       |                  | SRE-Z2 (9/230) |       |                  | SRE-Z3 (9/230) |  |  |
|                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                             | Cod.                                                                                        | 09900701       |       |       |                  | 09900702       |       |                  | 09900703       |  |  |
| SRE-P                                                | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/γ<br>UTX-P1/P2/P21/P22                                                                                                                                                                                                        | Mod.                                                                                        | SRE-P1 (6/230) |       |       |                  | SRE-P2 (9/230) |       |                  | SRE-P3 (9/230) |  |  |
|                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                             | Cod.                                                                                        | 09900711       |       |       |                  | 09900712       |       |                  | 09900713       |  |  |
| SRE-K                                                | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/γ<br>UTX-K1/K2/K21/K22                                                                                                                                                                                                        | Mod.                                                                                        | SRE-K1 (6/230) |       |       |                  | SRE-K2 (9/230) |       |                  | SRE-K3 (9/230) |  |  |
|                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                             | Cod.                                                                                        | 09900721       |       |       |                  | 09900722       |       |                  | 09900723       |  |  |

| 400V                                                 |                              | Sezione riscaldamento con resistenze elettriche 400Vac + Termostato di sicurezza "TS" (senza Relay di potenza) ; Monostadio<br>Heating section with electrical heaters 400Vac + Safety thermostat "TS" (without Power relay) ; Single-stage |                                                                                                |                |       |       |                      |       |       |                      |       |  |
|------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|-------|----------------------|-------|-------|----------------------|-------|--|
| Potenzialità Termica - Heating capacity              |                              | W                                                                                                                                                                                                                                           | 6.000 W                                                                                        |                |       |       | 9.000 W              |       |       | 9.000 W              |       |  |
| Ass. El. Res. elettriche – El. heaters current input |                              | (4)                                                                                                                                                                                                                                         | 3x2.000 W – 3x8,7 A                                                                            |                |       |       | 3x3.000 W – 3x13,1 A |       |       | 3x3.000 W – 3x13,1 A |       |  |
| Mod. resistenze elettr. – Electrical heaters mod.    |                              | Mod.                                                                                                                                                                                                                                        | 3R1500B2000                                                                                    |                |       |       | 3R2000B3000          |       |       | 3R2000B3000          |       |  |
| Alimentazione elettrica – Power supply               |                              |                                                                                                                                                                                                                                             | 400Vac-3Ph+N-50Hz (resistenza elettrica 400Vac trifase – Electrical heater 400Vac three-phase) |                |       |       |                      |       |       |                      |       |  |
| ΔT Aria uscita-ingresso – Air supply-intake ΔT       |                              | (5) °C                                                                                                                                                                                                                                      | 33                                                                                             | 30             | 32    | 26    | 24                   | 25    | 19    | 18                   | 18    |  |
| Portata aria di rif. – Air flow of reference (2)     |                              | m³/h                                                                                                                                                                                                                                        | 1.100                                                                                          | 1.200          | 1.150 | 2.100 | 2.300                | 2.200 | 2.800 | 3.100                | 2.950 |  |
| Perdita di carico aria – Air pressure drop (3)       |                              | Pa                                                                                                                                                                                                                                          | 11                                                                                             | 13             | 12    | 17    | 20                   | 18    | 16    | 20                   | 18    |  |
| SRE-Z                                                | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/UTX-Z1/Z2/Z21/Z22                                                                                                                                                                                                             | Mod.                                                                                           | SRE-Z1 (6/400) |       |       | SRE-Z2 (9/400)       |       |       | SRE-Z3 (9/400)       |       |  |
|                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                             | Cod.                                                                                           | 09900731       |       |       | 09900732             |       |       | 09900733             |       |  |
| SRE-P                                                | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/UTX-P1/P2/P21/P22                                                                                                                                                                                                             | Mod.                                                                                           | SRE-P1 (6/400) |       |       | SRE-P2 (9/400)       |       |       | SRE-P3 (9/400)       |       |  |
|                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                             | Cod.                                                                                           | 09900741       |       |       | 09900742             |       |       | 09900743             |       |  |
| SRE-K                                                | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/UTX-K1/K2/K21/K22                                                                                                                                                                                                             | Mod.                                                                                           | SRE-K1 (6/400) |       |       | SRE-K2 (9/400)       |       |       | SRE-K3 (9/400)       |       |  |
|                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                             | Cod.                                                                                           | 09900751       |       |       | 09900752             |       |       | 09900753             |       |  |

DN(\*) = Diametro nominale ; F = Attacchi idraulici batteria Gas femmina

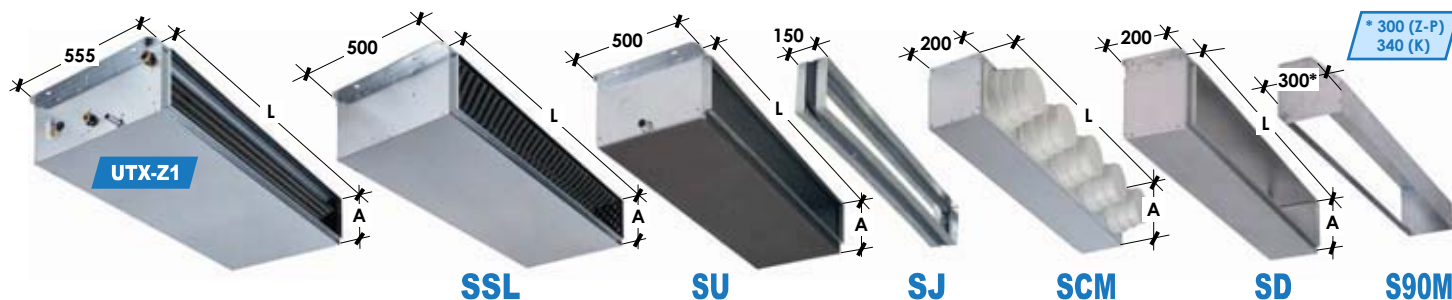
Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar.  
(1) Riscaldamento: Temperatura aria 20°C - Temperatura acqua ingresso/uscita 70/60°C - Portata aria di riferimento indicata (2).  
(2) Ess. Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 7940 parte 1°-2°, UNI-EN 1397/2001.  
(3) Perdite di carico (Pa): riferite alla portata aria nominale indicata (2), con batteria secca.  
Per condizioni di funzionamento diverse da quelle nominali (diverse portate aria e/o temperature), vedi tabella coefficienti a margine delle tabelle "Dati Tecnici Nominali".  
(4) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jokagawa WT 110.  
(5) DT nominale resistenza: DT riferito al 50% di Qa-n. Riferito alle più probabili condizioni di funzionamento dell'unità (Qa con velocità-max ed ESP>0Pa).

DN(\*) = Nominal diameter ; F = Female gas water coil connections

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar.  
(1) Heating: Air temperature: 20°C - Entering/leaving water temperature 70/60°C - Air flow of reference sheet (2).  
(2) Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 7940 part 1°-2°, UNI-EN 1397/2001 standards.  
(3) Air pressure drops (Pa): referred to the showed nominal air flow (2), with dry coil.  
For different working conditions from the nominal ones (different air flow and/or temperatures), refer to the coefficients on the tables of "Nominal Technical data".  
(4) Electrical data: Measurements with Wattmeter Jokagawa WT 110.  
(5) Nominal el. heaters DT: DT referred to 50% of Qa-n. Refer to the most probable working conditions of the unit (Qa with speed-max and ESP>0Pa).

NOTA: A richiesta sezione riscaldamento elettrica "SRE" con:  
▪ qualsiasi potenza (sia con alimentazione elettrica 230V, sia con 400V)  
▪ qualsiasi numero di stadi di potenza (monostadio, bistadio, 3-4-ecc.)

NOTE: On request "SRE" heating section with electrical heaters with:  
▪ any wished power (available with power supply 230V or 400V either)  
▪ any wished power stages (single, double, 3-4-etc.)



| Compatibilità – Compatibility                                                                                                                                           |                              |                                                           |                 | UTX     | 120-121              | 130-131 | 140     | 220-221              | 230-231 | 240     | 320-321              | 330-331  | 340      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|---------|----------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|----------------------|----------|----------|
| Versioni – Versions: <b>Z - P</b>                                                                                                                                       |                              | <b>L x A</b>                                              | mm              |         | L=800 x A=250        |         |         | L=1.200 x A=250      |         |         | L=1.600 x A=250      |          |          |
| Versioni – Versions: <b>K</b>                                                                                                                                           |                              | <b>L x A</b>                                              | mm              |         | L=840 x A=290        |         |         | L=1.240 x A=290      |         |         | L=1.640 x A=290      |          |          |
| Sezione dritta (= sezione vuota) ; idonea per entrambe le bocche di aspirazione/mandata aria                                                                            |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Straight section (= empty section) ; suitable for both air intake/supply outlets                                                                                        |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | Pa (2)  | < 10                 | < 10    | < 10    | < 10                 | < 10    | < 10    | < 10                 | < 10     | < 10     |
| SD-Z                                                                                                                                                                    | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br>UTX-Z1/Z2/Z21/Z22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SD-Z1<br>09900761    |         |         | SD-Z2<br>09900762    |         |         | SD-Z3<br>09900763    |          |          |
| SD-P                                                                                                                                                                    | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br>UTX-P1/P2/P21/P22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SD-P1<br>09900771    |         |         | SD-P2<br>09900772    |         |         | SD-P3<br>09900773    |          |          |
| SD-K                                                                                                                                                                    | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br>UTX-K1/K2/K21/K22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SD-K1<br>09900781    |         |         | SD-K2<br>09900782    |         |         | SD-K3<br>09900783    |          |          |
| Sezione a 90° - 90° section                                                                                                                                             |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | Pa (2)  | < 10                 | < 10    | < 10    | < 10                 | < 10    | < 10    | < 10                 | < 10     | < 10     |
| S90-Z                                                                                                                                                                   | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br>UTX-Z1/Z2/Z21/Z22                      | Mod.(1)<br>Cod. |         | S90-Z1-M<br>09900791 |         |         | S90-Z2-M<br>09900792 |         |         | S90-Z3-M<br>09900793 |          |          |
| S90-P                                                                                                                                                                   | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br>UTX-P1/P2/P21/P22                      | Mod.(1)<br>Cod. |         | S90-P1-M<br>09900801 |         |         | S90-P2-M<br>09900802 |         |         | S90-P3-M<br>09900803 |          |          |
| S90-K                                                                                                                                                                   | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br>UTX-K1/K2/K21/K22                      | Mod.(1)<br>Cod. |         | S90-K1-M<br>09900811 |         |         | S90-K2-M<br>09900812 |         |         | S90-K3-M<br>09900813 |          |          |
| Sezione con bacinella e predisposizione per inserimento umidificazione a vapore (umidificatore non fornito) ; idonea per entrambe le bocche di aspirazione/mandata aria |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Section with drain pan, suitable for steam humidifying treatment (humidifier not provided) ; suitable for both air intake/supply outlets                                |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | Pa (2)  | < 10                 | < 10    | < 10    | < 10                 | < 10    | < 10    | < 10                 | < 10     | < 10     |
| SU-Z                                                                                                                                                                    | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br>UTX-Z1 ; UTX-Z2                        | Mod.<br>Cod.    |         | SU-Z1<br>09900821    |         |         | SU-Z2<br>09900822    |         |         | SU-Z3<br>09900823    |          |          |
| SU-P                                                                                                                                                                    | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br>UTX-P1 ; UTX-P2                        | Mod.<br>Cod.    |         | SU-P1<br>09900831    |         |         | SU-P2<br>09900832    |         |         | SU-P3<br>09900833    |          |          |
| SU-K                                                                                                                                                                    | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br>UTX-K1 ; UTX-K2                        | Mod.<br>Cod.    |         | SU-K1<br>09900841    |         |         | SU-K2<br>09900842    |         |         | SU-K3<br>09900843    |          |          |
| Giunto antivibrante (semplice, senza flange canale) - Anti-vibration junction (simple, without duct flanges)                                                            |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | Pa (2)  | < 10                 | < 10    | < 10    | < 10                 | < 10    | < 10    | < 10                 | < 10     | < 10     |
| SJ-Z                                                                                                                                                                    | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br>UTX-Z1/Z2/Z21/Z22<br>UTX-P1/P2/P21/P22 | Mod.(1)<br>Cod. |         | SJ-Z1-M<br>09900851  |         |         | SJ-Z2-M<br>09900852  |         |         | SJ-Z3-M<br>09900853  |          |          |
| SJ-K                                                                                                                                                                    | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br>UTX-K1/K2/K21/K22                      | Mod.(1)<br>Cod. |         | SJ-K1-M<br>09900861  |         |         | SJ-K2-M<br>09900862  |         |         | SJ-K3-M<br>09900863  |          |          |
| Sezione in lamiera con attacchi circolari "φ" di diametro variabile in materiale plastico – Internamente coibentato                                                     |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Steel section with spigots "φ" with variable diameter made of plastic material – Internal insulation                                                                    |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Attacchi circolari – Spigots                                                                                                                                            |                              |                                                           |                 | No. x φ | 3 x φ 200/180/160 mm |         |         | 5 x φ 200/180/160 mm |         |         | 6 x φ 200/180/160 mm |          |          |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | Pa (2)  | 18                   | 21      | 19      | 27                   | 33      | 30      | 27                   | 33       | 30       |
| SCM-Z                                                                                                                                                                   | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br>UTX-Z1/Z2/Z21/Z22                      | Mod.(1)<br>Cod. |         | SCM-Z1-M<br>09900871 |         |         | SCM-Z2-M<br>09900872 |         |         | SCM-Z3-M<br>09900873 |          |          |
| SCM-P                                                                                                                                                                   | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br>UTX-P1/P2/P21/P22                      | Mod.(1)<br>Cod. |         | SCM-P1-M<br>09900881 |         |         | SCM-P2-M<br>09900882 |         |         | SCM-P3-M<br>09900883 |          |          |
| SCM-K                                                                                                                                                                   | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br>UTX-K1/K2/K21/K22                      | Mod.(1)<br>Cod. |         | SCM-K1-M<br>09900891 |         |         | SCM-K2-M<br>09900892 |         |         | SCM-K3-M<br>09900893 |          |          |
| Sezione silenziatore a labirinto ; idoneo per entrambe le bocche di aspirazione/mandata aria                                                                            |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Labyrinth noise level attenuator section ; suitable for both air intake/supply outlets                                                                                  |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Attenuazione - Attenuation                                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | dB(A)   | 6 dB(A)              | 6 dB(A) | 6 dB(A) | 7 dB(A)              | 7 dB(A) | 7 dB(A) | 8 dB(A)              | 8 dB(A)  | 8 dB(A)  |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | Pa (2)  | 23                   | 28      | 26      | 37                   | 44      | 40      | 36                   | 44       | 40       |
| SSL-Z                                                                                                                                                                   | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br>UTX-Z1/Z2/Z21/Z22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SSL-Z1<br>09900901   |         |         | SSL-Z2<br>09900902   |         |         | SSL-Z3<br>09900903   |          |          |
| SSL-P                                                                                                                                                                   | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br>UTX-P1/P2/P21/P22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SSL-P1<br>09900911   |         |         | SSL-P2<br>09900912   |         |         | SSL-P3<br>09900913   |          |          |
| SSL-K                                                                                                                                                                   | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br>UTX-K1/K2/K21/K22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SSL-K1<br>09900921   |         |         | SSL-K2<br>09900922   |         |         | SSL-K3<br>09900923   |          |          |
| Sezione silenziatore di tipo dissipativo a setti fonoassorbenti in lana di vetro rivestita da tessuto compatto ("velovetro") ; L = 1.000mm                              |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Noise level silencer section dissipative type with sound attenuators made of glass wool and lined by a compact fabric ("velovetro") ; L = 1.000mm                       |                              |                                                           |                 |         |                      |         |         |                      |         |         |                      |          |          |
| Attenuazione - Attenuation                                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | dB(A)   | 8 dB(A)              | 8 dB(A) | 8 dB(A) | 9 dB(A)              | 9 dB(A) | 9 dB(A) | 10 dB(A)             | 10 dB(A) | 10 dB(A) |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                              |                              |                                                           |                 | Pa (2)  | 41                   | 49      | 45      | 64                   | 77      | 70      | 63                   | 77       | 70       |
| SS1-Z                                                                                                                                                                   | ZINCATA<br>GALVANIZED        | Compatibilità/y<br>UTX-Z1/Z2/Z21/Z22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SS1-Z1<br>09900931   |         |         | SS1-Z2<br>09900932   |         |         | SS1-Z3<br>09900933   |          |          |
| SS1-P                                                                                                                                                                   | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED | Compatibilità/y<br>UTX-P1/P2/P21/P22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SS1-P1<br>09900941   |         |         | SS1-P2<br>09900942   |         |         | SS1-P3<br>09900943   |          |          |
| SS1-K                                                                                                                                                                   | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL | Compatibilità/y<br>UTX-K1/K2/K21/K22                      | Mod.<br>Cod.    |         | SS1-K1<br>09900951   |         |         | SS1-K2<br>09900952   |         |         | SS1-K3<br>09900953   |          |          |

(1)Mod.: "A" finale = idoneo per bocca aspirazione; "M" finale = idoneo per bocca mandata

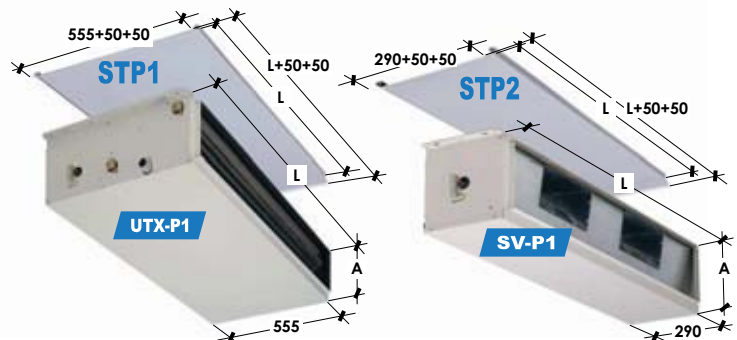
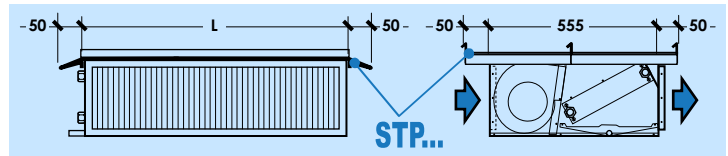
(2) Perdite di carico aria (Pa) riferite alla portata aria nominale dell'unità a 2-tubi (vedi tabella "Dati Tecnici Nominali").

• SD-S90-SU-SJ-SCM-SSL-SS1: A richiesta accessorio analogo per bocca aspirazione versioni Z2-Z22-P2-P22-K2-K22, stesso prezzo.

(1)Mod.: "A" final = suitable for air intake suction - "M" final = suitable for air supply outlet

(2) Air pressure drops (Pa) referred to nominal air flow of the 2-pipe unit (see "Nominal Technical Data" table).

• SD-S90-SU-SJ-SCM-SSL-SS1: On request accessory similar for air intake suction versions Z2-Z22-P2-P22-K2-K22, same price.

**VB2.304** Bacinella: inox AISI 304  
Drain pan: AISI 304 stainless steel**ENP** Esecuzione NO pretranci  
NO pre-cut execution**EXE** Esecuzione x esterno  
Execution x external**RAL9007** Cassa portante: grigio RAL9007  
Main casing: grey RAL9007

| Compatibilità - Compatibility     |  |  | UTX          | 120-121 | 130-131 | 140 | 220-221       | 230-231 | 240 | 320-321         | 330-331 | 340 |
|-----------------------------------|--|--|--------------|---------|---------|-----|---------------|---------|-----|-----------------|---------|-----|
| Versioni - Versions: <b>Z - P</b> |  |  | <b>L x A</b> | mm      |         |     | L=800 x A=250 |         |     | L=1.200 x A=250 |         |     |
| Versioni - Versions: <b>K</b>     |  |  | <b>L x A</b> | mm      |         |     | L=840 x A=290 |         |     | L=1.240 x A=290 |         |     |

**ESECUZIONI SPECIALI - SPECIAL EXECUTIONS****(1) Esecuzione unità per installazione all'esterno - Execution of the unit for outdoor installation**

|            |                                         |      |             |             |             |
|------------|-----------------------------------------|------|-------------|-------------|-------------|
| <b>EXE</b> | Compatibilità/y: Unità-Unit "UTX-Z/P/K" | Mod. | EXE xUTX100 | EXE xUTX200 | EXE xUTX300 |
|            | Cassonetti-Boxes "SV-Z/P/K"             | Cod. | 09901041    | 09901042    | 09901043    |

**(2) Esecuzione NO pretranci - NO pre-cuts execution**

|            |                                         |      |             |             |             |
|------------|-----------------------------------------|------|-------------|-------------|-------------|
| <b>ENP</b> | Compatibilità/y: Unità-Unit "UTX-Z/P/K" | Mod. | ENP xUTX100 | ENP xUTX200 | ENP xUTX300 |
|            | Cassonetti-Boxes "SV-Z/P/K"             | Cod. | 09901051    | 09901052    | 09901053    |

**(3) Esecuzione cassa copertura in lamiera preverniciata grigio RAL9007 (in alternativa allo standard bianco RAL9002) - Solo per versioni "P"-"K"**  
Main casing execution made of pre-painted steel grey RAL9007 (as alternative to standard white RAL9002) - Only for "P"-"K" versions

|                |                                       |      |                 |                 |                 |
|----------------|---------------------------------------|------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>RAL9007</b> | Compatibilità/y: Unità-Unit "UTX-P/K" | Mod. | RAL9007 xUTX100 | RAL9007 xUTX200 | RAL9007 xUTX300 |
|                | Cassonetti-Boxes "SV-P/K"             | Cod. | 09901061        | 09901062        | 09901063        |

**VARIANTE: Bacinella condensa principale in acciaio inox AISI304 + scarico D.20mm in AISI304 (in alternativa alla bacinella standard in lamiera zincata)**  
VARIANT: Stainless steel AISI304 main drain pan + drain pipe D.20mm AISI304 (as alternative to standard galvanized steel drain pan)

|                |                                                         |      |                 |                 |                 |
|----------------|---------------------------------------------------------|------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>VBO.304</b> | Compatibilità/y: UTX-Z1/Z2/P1/P2/K1/K2 (Horizontal)     | Mod. | VBO.304 xUTX100 | VBO.304 xUTX200 | VBO.304 xUTX300 |
|                |                                                         | Cod. | 09901071        | 09901072        | 09901073        |
| <b>VBV.304</b> | Compatibilità/y: UTX-Z21/Z22/P21/P22/K21/K22 (Vertical) | Mod. | VBV.304 xUTX100 | VBV.304 xUTX200 | VBV.304 xUTX300 |
|                |                                                         | Cod. | 09901081        | 09901082        | 09901083        |

**(4) TETTUCCI PARAPIOGGIA - RAIN PROTECTION COVERS**Solo per unità orizzontali. Obbligatorio aggiungere accessorio "EXE"  
Only for horizontal units. Required to add accessory "EXE"Prezzo al metro lineare: calcolare la lunghezza del tetto necessario (in funzione delle sezioni richieste) e moltiplicare per il prezzo unitario.  
Price per meter: calculate the needed top length (depending on the requested sections) and multiply by unit price.

|              |                           |                                       |      |          |          |          |
|--------------|---------------------------|---------------------------------------|------|----------|----------|----------|
| <b>STP-Z</b> | ZINCATA GALVANIZED        | Compatibilità/y: UTX-Z + Accessori/es | Mod. | STP-Z1   | STP-Z2   | STP-Z3   |
|              |                           |                                       | Cod. | 09901101 | 09901102 | 09901103 |
| <b>STP-P</b> | PREVERNICIATA PRE-PAINTED | Compatibilità/y: UTX-P + Accessori/es | Mod. | STP-P1   | STP-P2   | STP-P3   |
|              |                           |                                       | Cod. | 09901111 | 09901112 | 09901113 |
| <b>STP-K</b> | PREVERNICIATA PRE-PAINTED | Compatibilità/y: UTX-K + Accessori/es | Mod. | STP-K1   | STP-K2   | STP-K3   |
|              |                           |                                       | Cod. | 09901121 | 09901122 | 09901123 |

**Compatibilità: solo unità principale "UTX" - Compatibility: only "UTX" main unit**

|               |                           |                                 |      |          |          |          |
|---------------|---------------------------|---------------------------------|------|----------|----------|----------|
| <b>STP1-Z</b> | ZINCATA GALVANIZED        | Compatibilità/y: UTX-Z1; UTX-Z2 | Mod. | STP1-Z1  | STP1-Z2  | STP1-Z3  |
|               |                           |                                 | Cod. | 09901131 | 09901132 | 09901133 |
| <b>STP1-P</b> | PREVERNICIATA PRE-PAINTED | Compatibilità/y: UTX-P1; UTX-P2 | Mod. | STP1-P1  | STP1-P2  | STP1-P3  |
|               |                           |                                 | Cod. | 09901141 | 09901142 | 09901143 |
| <b>STP1-K</b> | PREVERNICIATA PRE-PAINTED | Compatibilità/y: UTX-K1; UTX-K2 | Mod. | STP1-K1  | STP1-K2  | STP1-K3  |
|               |                           |                                 | Cod. | 09901151 | 09901152 | 09901153 |

**Compatibilità: solo cassonetto ventilante "SV" - Compatibility: only "SV" ventilation box**

|               |                           |                               |      |          |          |          |
|---------------|---------------------------|-------------------------------|------|----------|----------|----------|
| <b>STP2-Z</b> | ZINCATA GALVANIZED        | Compatibilità/y: SV-Z1; SV-Z2 | Mod. | STP2-Z1  | STP2-Z2  | STP2-Z3  |
|               |                           |                               | Cod. | 09901161 | 09901162 | 09901163 |
| <b>STP2-P</b> | PREVERNICIATA PRE-PAINTED | Compatibilità/y: SV-P1; SV-P2 | Mod. | STP2-P1  | STP2-P2  | STP2-P3  |
|               |                           |                               | Cod. | 09901171 | 09901172 | 09901173 |
| <b>STP2-K</b> | PREVERNICIATA PRE-PAINTED | Compatibilità/y: SV-K1; SV-K2 | Mod. | STP2-K1  | STP2-K2  | STP2-K3  |
|               |                           |                               | Cod. | 09901181 | 09901182 | 09901183 |

**(1) La variante "EXE" (Esecuzione unità per installazione all'esterno) prevede:**

- Unità fornita senza pretranci e senza fori inutilizzati + Siliconatura dei bordi dei pannelli superiori e siliconatura di eventuali fori non utilizzati + Viti superiori fissate con rondella in PVC a tenuta o protette con silicone + Accessorio MR55 (morsettiera dentro scatola elettrica IP55).
- Nota1: si perde la reversibilità SX/DX (attacchi sinistra/destra) sul luogo di installazione.
- Nota2: oltre ad "EXE" è sempre consigliato aggiungere anche l'accessorio tettuccio parapioggia.

**(2) La variante "ENP" (Esecuzione NO pretranci, con estetica "pulita/gradevole") prevede:**

- Unità fornita senza pretranci e senza fori inutilizzati (soluzione ideale quando l'unità rimane visibile).
- Nota: si perde la reversibilità SX/DX (attacchi sinistra/destra) sul luogo di installazione.

**1-2-3:** L'esecuzione speciale si intende estesa all'intera unità, comprensiva di tutti gli accessori come richiesto da ordine (ad es. se richiesta variante RAL9007, l'intera unità+accessori verranno forniti di colore grigio RAL9007).

**(4)** Il tettuccio parapioggia viene fornito a seconda delle dimensioni in un solo pezzo o in più moduli accoppiati. Si consiglia una sporgenza di 50mm lato aspirazione e 50mm lato mandata, ma a seconda delle necessità può essere richiesta qualsiasi lunghezza e sporgenza.

**(1) The "EXE" variant (Execution of the unit for outdoor installation) foresee:**

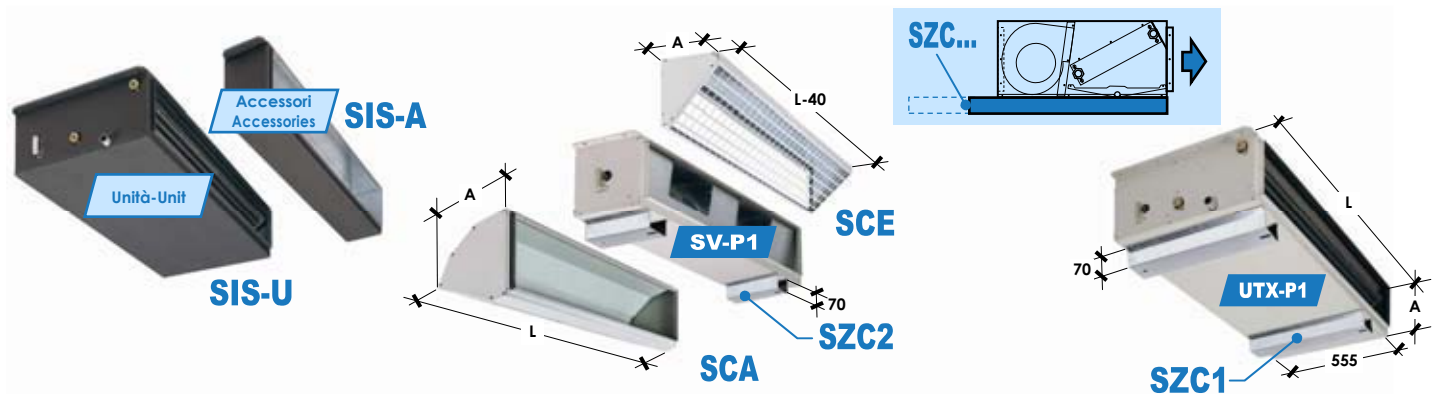
- Unit supplied without knockouts and unused holes + Upper panels' edges and unused holes protected by silicon + Upper screws fixed with PVC sealing washers or silicon protected + MR55 accessory (terminal board inside IP55 electrical box).
- Note1: unit will not be DX/SX (right/left water connections) on site reversible.
- Note2: further to "EXE" is recommended to add rain protection roof.

**(2) The "ENP" variant (Execution NO pre-cuts, with pleasant aesthetic) foresee:**

- Unit supplied without knockouts and unused holes (ideal solution for exposed unit).
- Note: unit will not be DX/SX (right/left water connections) on site reversible.

**1-2-3:** The special execution is referring to the complete unit, including all according to the order accessories (ex. in case of RAL9007 variant, all unit + accessories will be supplied in grey RAL9007 colour).

**(4)** The rain protection cover is provided in one or more coupled parts, depending on the size. We recommend an overhang of 50mm on the intake and 50mm on the supply side, and in any case according to the client needs any length/overhang can be provided.

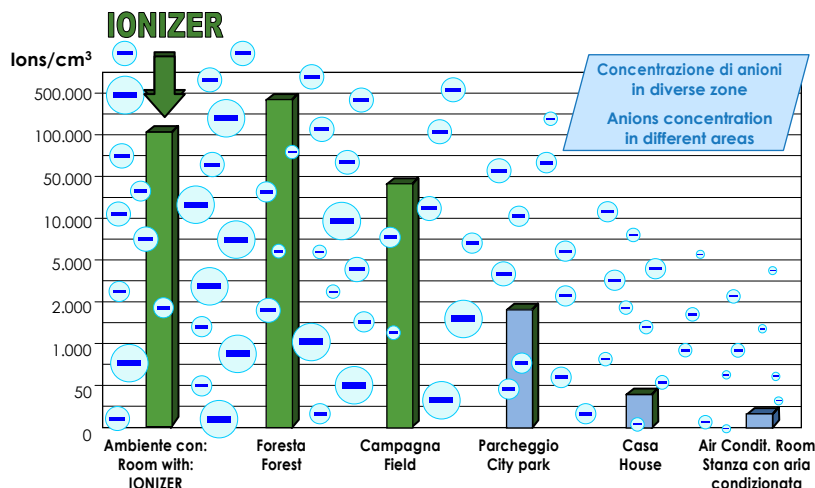


| Compatibilità – Compatibility                                                                                                                                                           |  |                                 |                                                                 | UTX          | 120-121                                                                                            | 130-131 | 140     | 220-221             | 230-231 | 240                 | 320-321 | 330-331         | 340     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------------|---------|---------------------|---------|-----------------|---------|
| Versioni – Versions: <b>Z - P</b>                                                                                                                                                       |  |                                 |                                                                 | L x A        | mm                                                                                                 |         |         | L=800 x A=250       |         | L=1.200 x A=250     |         | L=1.600 x A=250 |         |
| Versioni – Versions: <b>K</b>                                                                                                                                                           |  |                                 |                                                                 | L x A        | mm                                                                                                 |         |         | L=840 x A=290       |         | L=1.240 x A=290     |         | L=1.640 x A=290 |         |
| Isolamento termo-acustico esterno addizionale (in Polietilene espanso a cellule chiuse, spessore 6mm – Attenuazione sonora 2 dB(A))                                                     |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| Additional external thermal-acoustic insulation (closed cells expanded Polyethylene 6mm thickness – Sound attenuation 2 dB(A))                                                          |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| <b>SIS-U</b>                                                                                                                                                                            |  | x Unità base<br>x Basic Unit    | Compatibilità/y<br>UTX-Z/P/K                                    | Mod.<br>Cod. | SIS-U1<br>09901201                                                                                 |         |         | SIS-U2<br>09901202  |         | SIS-U3<br>09901203  |         |                 |         |
| <b>SIS-A</b>                                                                                                                                                                            |  | x 1 Accessorio<br>x 1 Accessory | Compatibilità/y<br>es.-ex.: SV-Z/P/K                            | Mod.<br>Cod. | SIS-A1<br>09901211                                                                                 |         |         | SIS-A2<br>09901212  |         | SIS-A3<br>09901213  |         |                 |         |
| Cuffia aspirazione con rete antivoltale + filtro aria piano con grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) ; solo per bocca aspirazione aria (per installaz. unità "UTX" o "SV" all'esterno)  |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| Air intake casing with bird-proof grill + flat air filter with EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) ; only for air intake outlet (for "UTX" or "SV" unit external installation)           |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| P.d.c. aria (filtro pulito/sporcato) – Air press.drop (clean/dirty filter)                                                                                                              |  |                                 |                                                                 | Pa(l)        | 15 - 35                                                                                            | 17 - 42 | 16 - 38 | 23 - 55             | 27 - 66 | 25 - 60             | 22 - 54 | 28 - 66         | 25 - 60 |
| <b>SCA-Z</b>                                                                                                                                                                            |  | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Compatibilità/y<br>UTX-Z1                                       | Mod.<br>Cod. | SCA-Z1<br>09901221                                                                                 |         |         | SCA-Z2<br>09901222  |         | SCA-Z3<br>09901223  |         |                 |         |
| <b>SCA-P</b>                                                                                                                                                                            |  | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED    | Compatibilità/y<br>UTX-P1                                       | Mod.<br>Cod. | SCA-P1<br>09901231                                                                                 |         |         | SCA-P2<br>09901232  |         | SCA-P3<br>09901233  |         |                 |         |
| <b>SCA-K</b>                                                                                                                                                                            |  | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL    | Compatibilità/y<br>UTX-K1                                       | Mod.<br>Cod. | SCA-K1<br>09901241                                                                                 |         |         | SCA-K2<br>09901242  |         | SCA-K3<br>09901243  |         |                 |         |
| Cuffia di espulsione con rete antivoltale (ad es. per installazione all'esterno della sola sezione ventilante "SV" utilizzata come cassonetto ventilante) ; solo per bocca mandata aria |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| Outlet casing with bird-proof grill (ex. for external installation just of the "SV" ventilating section used like ventilating box) ; only for air supply outlet                         |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| Perdita di carico aria - Air pressure drop                                                                                                                                              |  |                                 |                                                                 | Pa (l)       | < 10                                                                                               | < 10    | < 10    | < 10                | < 10    | < 10                | < 10    | < 10            | < 10    |
| <b>SCE-Z</b>                                                                                                                                                                            |  | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Compatibilità/y<br>UTX-Z1                                       | Mod.<br>Cod. | SCE-Z1<br>09901251                                                                                 |         |         | SCE-Z2<br>09901252  |         | SCE-Z3<br>09901253  |         |                 |         |
| <b>SCE-P</b>                                                                                                                                                                            |  | PREVERNICIATA<br>PRE-PAINTED    | Compatibilità/y<br>UTX-P1                                       | Mod.<br>Cod. | SCE-P1<br>09901261                                                                                 |         |         | SCE-P2<br>09901262  |         | SCE-P3<br>09901263  |         |                 |         |
| <b>SCE-K</b>                                                                                                                                                                            |  | DOPPIO PANN.<br>DOUBLE PANEL    | Compatibilità/y<br>UTX-K1                                       | Mod.<br>Cod. | SCE-K1<br>09901271                                                                                 |         |         | SCE-K2<br>09901272  |         | SCE-K3<br>09901273  |         |                 |         |
| <b>ZOCCOLI (PROFILATI) – FEET (ROLLED SECTION)</b>                                                                                                                                      |  |                                 |                                                                 |              | Per appoggio unità a terra; in lamiera zincata<br>For Unit floor support; made of galvanized steel |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| Prezzo al metro lineare: calcolare la lunghezza dello zoccolo necessario (in funzione delle sezioni richieste) e moltiplicare per il prezzo unitario.                                   |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| Price per meter: calculate the needed feet length (depending on the requested sections) and multiply by unit price.                                                                     |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| <b>SZC-Z</b>                                                                                                                                                                            |  | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Compatibilità/y<br>UTX-Z + Accessori/es<br>UTX-P + Accessori/es | Mod.<br>Cod. | SZC-Z1<br>09901281                                                                                 |         |         | SZC-Z2<br>09901282  |         | SZC-Z3<br>09901283  |         |                 |         |
| <b>SZC-K</b>                                                                                                                                                                            |  | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Compatibilità/y<br>UTX-K + Accessori/es                         | Mod.<br>Cod. | SZC-K1<br>09901291                                                                                 |         |         | SZC-K2<br>09901292  |         | SZC-K3<br>09901293  |         |                 |         |
| Compatibilità: solo unità principale "UTX" – Compatibility: only "UTX" main unit                                                                                                        |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| <b>SZC1-Z</b>                                                                                                                                                                           |  | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Compatibilità/y<br>UTX-Z1 ; UTX-P1                              | Mod.<br>Cod. | SZC1-Z1<br>09901301                                                                                |         |         | SZC1-Z2<br>09901302 |         | SZC1-Z3<br>09901303 |         |                 |         |
| <b>SZC1-K</b>                                                                                                                                                                           |  | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Compatibilità/y<br>UTX-K1                                       | Mod.<br>Cod. | SZC1-K1<br>09901311                                                                                |         |         | SZC1-K2<br>09901312 |         | SZC1-K3<br>09901313 |         |                 |         |
| Compatibilità: solo cassonetto ventilante "SV" – Compatibility: only "SV" ventilation box                                                                                               |  |                                 |                                                                 |              |                                                                                                    |         |         |                     |         |                     |         |                 |         |
| <b>SZC2-Z</b>                                                                                                                                                                           |  | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Compatibilità/y<br>SV-Z1 ; SV-P1                                | Mod.<br>Cod. | SZC2-Z1<br>09901321                                                                                |         |         | SZC2-Z2<br>09901322 |         | SZC2-Z3<br>09901323 |         |                 |         |
| <b>SZC2-K</b>                                                                                                                                                                           |  | ZINCATA<br>GALVANIZED           | Compatibilità/y<br>SV-K1                                        | Mod.<br>Cod. | SZC2-K1<br>09901331                                                                                |         |         | SZC2-K2<br>09901332 |         | SZC2-K3<br>09901333 |         |                 |         |

(1) Perdite di carico aria (Pa) riferite alla portata aria nominale dell'unità a 2-tubi (vedi tabella "Dati Tecnici Nominali").

(1) Air pressure drops (Pa) referred to nominal air flow of the 2-pipe unit (see "Nominal Technical Data" table).

| Compatibilità – Compatibility |                                                                           | UTX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 120/121                 | 130/140/131             | 220/221                 | 230/240/231             | 320/321                 | 330/340/331             |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| BRUSHLESS                     |                                                                           | Questa variante risulta utile per gestire in modo sintetico le unità UTX Brushless in confronto alle unità UTX Asincrone tradizionali: Aggiungendo la variante "VMB" alla UTX-Asincrona si ottiene una UTX-Brushless.<br>This variant is useful to rapidly manage the UTX Brushless units compared to traditional UTX Asynchronous units: Adding "VMB" variant to UTX-Asynchronous you get an UTX-Brushless. |                         |                         |                         |                         |                         |                         |
|                               |                                                                           | VARIANTE: Gruppo ventilante con motore EC Brushless + Inverter (risparmio energetico, regolaz. 0...10Vdc) - In alternativa a motore standard asincrono 3-Vel.<br>VARIANT: Fan section with EC Brushless motor + Inverter (energy-saving, regulation 0...10Vdc) - As alternative to the standard asynchronous 3-Speed motor                                                                                   |                         |                         |                         |                         |                         |                         |
| VMB                           | Compatibilità/y:<br>Unità-Unit "UTX-Z/P/K"<br>Cassonetti-Boxes "SV-Z/P/K" | Mod.<br>Cod.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | VMB xUTX120<br>09901341 | VMB xUTX130<br>09901342 | VMB xUTX220<br>09901344 | VMB xUTX230<br>09901345 | VMB xUTX320<br>09901346 | VMB xUTX330<br>09901347 |



Mod.

Cod.

Euro

**GENERATORE DI IONI PER UN COMFORT DI CLASSE SUPERIORE – ION GENERATOR FOR HIGH CLASS COMFORT**

|                |                                                     |                                                                                                                                             |          |
|----------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>IONIZER</b> | Generatore di ioni Hi-Tech<br>Ion generator Hi-Tech | Compatibilità: tutte le unità/grandezze/versioni - Compatibility: All units/sizes/versions<br><b>FX – UTX – UTY – UTA – UTH – XT – etc.</b> | 01904021 |
|----------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|

IONIZER è un dispositivo Hi-Tech per la ionizzazione dell'aria, appositamente progettato per essere applicato su qualsiasi unità che tratta l'aria di ambienti civili/domestici/commerciali/industriali.

Il cuore del dispositivo è un generatore ad altissima tensione/frequenza (3kV~6kV ; 15kHz) collegato ad una speciale spazzola in fibre carboniche che genera una elevatissima quantità di anioni ( $3 \times 10^6$  lons/cm<sup>3</sup>). La spazzola carbonica del IONIZER (montata sul flusso aria) diffonde nell'atmosfera una brezza purificata carica di anioni, migliorando sostanzialmente le condizioni dell'aria circostante.

L'accessorio IONIZER viene fornito già installato sull'unità e collegato elettricamente:

- Per le unità con quadro comando a bordo (es. fan-coils), viene controllato dal comando (viene attivato assieme al ventilatore)
- per le unità con morsetteria viene controllato dal comando remoto
- In ogni caso può comunque essere sempre alimentato (anche con unità in OFF) senza compromettere il buon funzionamento del sistema.

**EFFETTI BENEFICI DEGLI ANIONI**

Gli anioni migliorano la qualità dell'aria, rimuovono la polvere ed i pollini che causano allergie e problemi alle vie respiratorie.

Vivendo in città, in mancanza di spazi verdi ed a causa dell'inquinamento atmosferico, la presenza di anioni è molto ridotta. In natura vengono generate delle grandissime quantità di anioni, ad esempio nelle foreste ed in prossimità delle cascate d'acqua: per questo motivo il contatto con la natura risulta così tonificante e rinfrescante. Negli ambienti chiusi e condizionati degli attuali edifici civili e commerciali il ricambio d'aria con l'esterno è generalmente troppo basso: l'aria diviene rapidamente viziata e maledorante. L'aria pertanto necessita di essere purificata, rinfrescata e sterilizzata mediante gli anioni. Il generatore di anioni IONIZER, rigenera l'aria degli ambienti chiusi, favorisce il metabolismo cellulare, ci rinfresca, ci purifica ed apporta evidenti effetti benefici psico-fisici:

- Rimuove velocemente il fumo prodotto dalla cottura e dalle sigarette.
- Favorisce la rimozione della polvere, prevenendo pertanto irritazioni nasali, infiammazioni ed allergie prodotte dai pollini.
- Purifica l'aria, contribuendo alla rapida rimozione delle cariche positive.
- Attiva l'ossigeno nell'aria: gli anioni rendono le molecole di ossigeno più attive, prevenendo la diffusione di germi attraverso l'aria condizionata.
- Migliora la sterilizzazione: gli anioni producono molecole di O<sub>3</sub> che hanno la funzione di sterilizzare l'aria circostante.
- Svolge una funzione protettiva: gli anioni proteggono gli occhi quando si guarda la TV o si lavora al computer, poiché gli anioni controbilanciano gli effetti prodotti dal campo elettrico causato dagli schermi della TV e del computer.

**E' fondamentale non solo garantire i ricambi d'aria, ma soprattutto la qualità dell'aria !!**

La qualità dell'aria ambiente (IAQ) è una componente fondamentale del benessere. La salubrità delle condizioni ambientali influisce sulla produttività negli ambienti di lavoro indoor (es. uffici) e riduce l'incidenza di effetti negativi sulla salute delle persone comprese la sindrome dell'edificio insalubre (Sick Building Syndrome).

Al fine di garantire alle persone di vivere in ambienti salutarì è necessaria una corretta ionizzazione dell'aria: la produzione di ioni negativi, ed in particolare un giusto rapporto ioni-negativi/ioni-positivi, porta ad un rapido decremento della contaminazione particellare, microbica e dell'odore nell'aria. Numerosi studi, hanno dimostrato che:

- gli ioni negativi eliminano particolato, pollini, microrganismi ed inquinamento in genere. Di conseguenza essi svolgono un'influenza positiva sulla prevenzione di patologie quali asma ed allergie.
- gli ioni negativi influenzano anche l'umore delle persone. E' noto che depressione, nausea, insonnia, irritabilità, spossatezza, emicrania, attacchi d'asma sono causati dall'eccessiva presenza di ioni positivi nell'ambiente. Infatti spesso le persone meteoropatiche mutano il loro umore in seguito a temporali e a presenza di venti caldi e secchi, che veicolano nell'aria ioni positivi.

Secondo i medici e gli igienisti, gli ioni negativi hanno queste funzioni: potenziano il sistema immunitario, aumentano la capacità del corpo ad usare l'ossigeno presente nell'aria, aumentano la capacità polmonare ad eliminare gli agenti inquinanti, fanno respirare più facilmente, migliorano il sonno, riducono lo stress, aumentano l'attenzione, diminuiscono l'aggregazione delle piastrine. Di conseguenza gli esperti suggeriscono di vivere in ambienti disinfestati o utilizzare ionizzatori per decontaminarli.

The IONIZER is an Hi-Tech air ionizing device, specially designed to be installed in any air treatment units for civil/domestic/commercial/industrial environments.

The core of the device is a very high voltage/frequency generator (3kV~6kV ; 15kHz) connected to a special carbonic fibre brush generating a very high anions quantity ( $3 \times 10^6$  lons/cm<sup>3</sup>).

The IONIZER carbonic brush (mounted on the air flow) spreads in the environment a purified air breeze charged with anions, substantially improving the surrounding air quality.

The IONIZER accessory can be supplied mounted on the unit, already electrically connected:

- For the units provided with on board control panel (ex. fan-coils), the IONIZER is controlled by control panel (automatically switched-on together with the fan)
- For the units provided with terminal board it's controlled by the remote control
- In any case it can also be permanently switched-on (also with the unit switched-off) without any consequence for the system.

**BENEFICIAL ANIONS EFFECTS**

Anions improve air quality, remove dust and pollens which are causing allergies and problem to breathing ways.

Living in the cities, with missing green areas and due to the atmospheric pollution, anions are very poor.

There are huge quantities of anions in the nature, such as close to the waterfalls and in the forests: their existence is one the reasons why exposure to the natural environment is such a tonic and refreshing experience.

In the closed and conditioned rooms the exchange with outside air is very poor: air becomes old, musty and smells remain in the room: air needs to be purified, refreshed and sterilised thought the anions.

The IONIZER anions generator, regenerate the air in the closed environments, favouring the cells metabolism, refreshing, purifying and giving psycho-physical beneficial effects:

- Instantly removes cooking and cigarette smoke.
- Removes the dust, preventing nasal irritations, inflammations and pollens allergies.
- Purify the air: rapidly removing the positive charges.
- Activate the oxygen in the air: the anions make the oxygen molecules more active, preventing germs diffusion through the air conditioning.
- Improve sterilisations: the anions produce O<sub>3</sub> molecules which improve surrounding air sterilisation.
- Have a protective function: anions protects eyes when watching the TV or when working on the PC, because anions can counterbalance the effects of the electric fields produced by TV and PC screens.

**It is essential not only to ensure the air exchanges, but rather the air quality !!**

The air quality (IAQ) is an essential component for wellness.

The healthiness of the environmental conditions affects the productivity in the indoor workplaces (ex. offices) and reduces the incidence of the negative effects on human health including the unhealthy building syndrome (Sick Building Syndrome).

In order to ensure people to live in healthy environments proper air ionization is needed: the production of negative ions, and in particular a right ratio negative-ions/positive-ions leads to a fast decrease in particle contamination, microbial and smell in the air. Several research have shown that:

- the negative ions remove particulates, pollens microorganisms and air pollution in general. Therefore they have a positive influence on the prevention of diseases such as asthma and allergies.
- the negative ions also affect people's moods. It is known that depression, nausea, insomnia, irritability, fatigue, headaches, asthma attacks are caused by the excessive presence of positive ions in the environment. In fact, meteoropathic people often change their mood due to thunderstorms and due to the presence of hot dry winds, which carry positive ions in the air.

According to the doctors and hygienists, the negative ions have following features: strengthen the immune system, increase the capacity of the body to use oxygen in the air, increases lung capacity to remove pollutants, they improve breathe, improve the sleep, reduce the stress, increase the attention, decrease the platelets aggregation. As a consequence, experts suggest to live in unpolluted environments or use ionizers for decontamination.



[www.hvac.nl](http://www.hvac.nl)

## HVAC Nederland

Postbus 2  
1970 AA IJmuiden

T 0031 255 52 24 20

info@hvac.nl  
[www.hvac.nl](http://www.hvac.nl)

